



Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača

2017/0143(COD)

6.7.2018

MIŠLJENJE

Odbora za unutarnje tržište i zaštitu potrošača

upućeno Odboru za ekonomsku i monetarnu politiku

o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o paneuropskom osobnom
mirovinskom proizvodu (PEPP)
(COM(2017)0343 – C8-0219/2017 – 2017/0143(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Birgit Collin-Langen

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Izvjestiteljica pozdravlja inicijativu Komisije za uspostavu paneuropskog osobnog mirovinskog proizvoda i prijedlog da se potakne europske građane da poduzmu korake u pogledu svojih privatnih mirovina. U svačijem je interesu borba protiv učinka demografskih promjena na politiku u području mirovina u svakoj državi članici te uvođenje privatnih sustava štednje u ranoj fazi. To se osobito primjenjuje na mlade i na ljude s niskim dohotkom.

Trenutačno ne postoji jedinstveno tržište za privatne mirovine. U nekim državama članicama trenutno postoji vrlo malo privatnih mirovinskih proizvoda, ako ih uopće ima, a postojeća nacionalna tržišta su izrazito fragmentirana. Nije moguće prenijeti proizvod u drugu državu članicu ili ugovoriti mirovinski proizvod u drugoj državi članici radi dobivanja fiskalne koristi. Standardizirani paneuropski proizvod poboljšao bi tu situaciju. Prijedlogom se predlažu adekvatni i prikladni načini za uklanjanje prepreka prekograničnim mirovinskim aranžmanima i prekograničnom prijenosu mirovinskih proizvoda. Prijedlog je proporcionalan jer prepreke prenosivosti proizvoda u drugu državu članicu ne može ukloniti jedna država članica koja djeluje samostalno, iako su privatna mirovinska tržišta uređena nacionalnom jurisdikcijom.

Cilj je imati mirovinski proizvod koji je dobrovoljan, jednostavan, siguran, transparentan, prilagođen potrošačima i ima razumnu cijenu.

Samo je tada moguć uspjeh prenosivog paneuropskog mirovinskog proizvoda.

Ljudi kupuju PEPP-ove kako bi se pripremili za svoju starost. Stoga bi u pravilu ta sredstva trebala imati oblik rente koja se isplaćuje do smrti osobe.

Nužni uvjet za uspjeh PEPP-a jest podrška od država članica jer samo one mogu pružiti jednake fiskalne poticaje i koristi koji su dostupni s usporedivim nacionalnim proizvodima.

Predlažu se različite izmjene i pojašnjenja pomoću kojih će se zajamčiti visoka razina zaštite potrošača.

Obveze informiranja: Jedan od prijedloga je da odredbe o oglašavanju i predugovornim informacijama budu prisutne u samoj Uredbi te da se izbriše upućivanje na Uredbu (EU) br. 1286/2014 (Uredba o PRIIP-ovima). To bi dalo veću pravnu jasnoću i sigurnost.

Prenosivost: Izvjestiteljica pozdravlja ambiciozan cilj da PEPP-ovi budu dostupni u svim državama članicama. Međutim, rokovi se čine prekratkima. Potrebno je produljiti rok za uspostavu odjeljaka na pet godina. Također će se uvesti partnerstva u pogledu odjeljaka kako bi se pružateljima PEPP-ova omogućilo da stavljaju svoje proizvode na raspolaganje u svim državama članicama.

Ulagačke opcije: Izvjestiteljica se zalaže za jednostavan, siguran, transparentan proizvod koji je prilagođen potrošačima i ima razumnu cijenu. Standardna bi opcija trebala omogućiti ljudima da sklope ugovor bez potrebe za savjetovanjem. Mnogi potrošači nemaju dovoljno znanja o takvim dalekosežnim financijskim odlukama. Kako bi se zajamčilo da se odluke potrošača temelje na dobroj informiranosti, pružit će se shema odlučivanja. Nju će razviti EIOPA i neće davati preporuke, već će pomoći klijentima PEPP-ova da odluče hoće li im

PEPP zaista pružiti vrstu mirovine koja im treba. Također će se predstaviti različiti oblici standardne opcije kako bi klijenti mogli vidjeti na koji se način razlikuju i donijeti informiranu odluku.

Oblik ulagačke opcije zajamčit će štediši da će kapital koji je akumuliran do početka faze isplate biti barem jednak uplaćenim doprinosima uključujući sve troškove i pristojbe.

AMANDMANI

Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača poziva Odbor za ekonomsku i monetarnu politiku da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1a) Starosne mirovine ključan su dio prihoda umirovljenika i za mnoge osobe odgovarajuća mirovina čini razliku između ugodne starosti i siromaštva. To je preduvjet za ostvarivanje temeljnih prava navedenih u Povelji Europske unije o temeljnim pravima, među ostalim u članku 25. o pravima starijih osoba u kojem se navodi: „Unija priznaje i poštuje prava starijih osoba na dostojan život i neovisnost te na sudjelovanje u društvenom i kulturnom životu”; kao i za ostvarivanje prava sadržanih u Preporuci Odbora ministara Vijeća Europe državama članicama o promicanju ljudskih prava starijih osoba^{1a}.

^{1a} Preporuka CM/Rec(2014)2 Odbora ministara državama članicama o promicanju ljudskih prava starijih osoba.

Amandman 2

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 1.b (nova)

(1b) Znatan dio starosnih mirovina pruža se u okviru javnih sustava te stoga postoji izravna veza između nacionalnih mirovinskih sustava i održivosti javnih financija. Ne dovodeći u pitanje isključivu nacionalnu nadležnost nad organizacijom mirovinskih sustava koja je utvrđena Ugovorima, primjerenost prihoda i financijska održivost nacionalnih mirovinskih sustava ključni su za stabilnost cijele Unije. Usmjeravanjem veće količine štednji Europljana iz gotovine i bankovnih depozita na dugoročne investicijske proizvode, kao što su dobrovoljni mirovinski sustavi, došlo bi do korisnog učinka i za pojedince (koji bi imali koristi od većih povrata i poboljšane primjerenosti mirovina) i za opće gospodarstvo.

Amandman 3

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 1.c (nova)

(1c) Unija se suočava s nekoliko izazova, uključujući demografske izazove koji su rezultat činjenice da je Europa kontinent čije je stanovništvo sve starije. Osim toga, razvoj karijere, tržište rada i raspodjela bogatstva prolaze kroz radikalne promjene, među ostalim i kao rezultat digitalne revolucije. U isto je vrijeme sve jasnije da nacionalni sustavi socijalnog osiguranja nisu prilagođeni globaliziranom gospodarstvu znanja s otvorenim granicama, mobilnošću radne snage i migracijom. Previše osoba nije pokriveno ili nije dovoljno pokriveno tradicionalnim nacionalnim mirovinskim sustavima, među ostalima žene, mladi, migranti, niskokvalificirani radnici, samozaposleni radnici, radnici s nestandardnim ugovorima.

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 1.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1d) Očekuje se da će se smanjiti udio javnih mirovina prvog stupa temeljenih na generacijskoj solidarnosti kao dio stope zamjene. To bi se moglo djelomično nadoknaditi stečenim mirovinskim pravima iz financiranih programa drugog stupa. Međutim, dobro razvijen treći stup znatno doprinosi poboljšanju primjerenosti i održivosti postojećih nacionalnih mirovinskih sustava. Paneuropskim osobnim mirovinskim proizvodom (PEPP) stoga se dopunjuje i ojačava tržište za osobne mirovinske proizvode u cijeloj Uniji.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2a) Produbljivanjem unutarnjeg tržišta mirovinskih proizvoda putem uklanjanja prekograničnih prepreka povećalo bi se tržišno natjecanje, čime bi potrošači mogli imati koristi od poboljšane kvalitete proizvoda i nižih cijena, a proizvođači bi mogli imati koristi od ekonomija razmjera. Čak bi i države članice s povoljnim demografskim trendovima i dobro financiranim mirovinskim sustavima imale koristi od učinkovitijeg unutarnjeg tržišta osobnih mirovinskih proizvoda.

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2b) Prijedlog uredbe omogućit će stvaranje mirovinskog proizvoda koji će u najvećoj mogućoj mjeri biti jednostavan, siguran, transparentan, prenosiv diljem EU-a, prilagođen potrošačima i imati razumnu cijenu te će dopunjavati postojeće sustave u državama članicama.

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3) *Trenutačno funkcioniranje unutarnjeg tržišta* osobnih mirovina *otežava visoki* stupanj *rascjepkanosti između nacionalnih tržišta i ograničeni* stupanj prenosivosti *osobnih mirovinskih proizvoda*. Time se pojedincima može otežati ostvarivanje njihovih osnovnih sloboda. Na primjer, možda neće moći prihvatiti posao ili se umiroviti u drugoj državi članici. Nadalje, mogućnost pružatelja da ostvaruju slobodu poslovnog nastana i slobodu pružanja usluga sprječava nedovoljna standardizacija postojećih osobnih mirovinskih proizvoda.

(3) *Unutarnje tržište* osobnih mirovina *trenutačno ne funkcionira neometano. U nekim državama članicama ni ne postoji tržište mirovinskih proizvoda. U drugim državama članicama su pak privatni mirovinski proizvodi dostupni, ali postoji visok* stupanj *fragmentacije među nacionalnim tržištima. Kao rezultat toga, osobni mirovinski proizvodi imaju samo ograničen* stupanj prenosivosti. Time se pojedincima može otežati ostvarivanje njihovih osnovnih sloboda. Na primjer, možda neće moći prihvatiti posao ili se umiroviti u drugoj državi članici. Nadalje, mogućnost pružatelja da ostvaruju slobodu poslovnog nastana i slobodu pružanja usluga sprječava nedovoljna standardizacija postojećih osobnih mirovinskih proizvoda.

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5) *Kako je najavljeno u Akcijskom planu Komisije o izgradnju unije tržišta kapitala²⁸ iz rujna 2015. „Komisija će procijeniti je li potreban okvir politike za uspostavu uspješnog europskog tržišta jednostavnih, učinkovitih i konkurentnih osobnih mirovina te će utvrditi jesu li za to potrebni propisi na razini EU-a.”*

Briše se.

²⁸ *Akcijski plan o izgradnji unije tržišta kapitala, Europska komisija, 30. rujna 2015. (COM(2015) 468 final).*

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7) *U svojim zaključcima od 28. lipnja 2016.³⁰ Europsko Vijeće pozvalo je na „brz i odlučan napredak kako bi se planom o uniji tržišta kapitala osigurao lakši pristup financijama za poslovne subjekte i pružilo podršku ulaganjima u realno gospodarstvo.”*

Briše se.

³⁰ *Zaključci Europskog vijeća od 28. lipnja 2016., EUCO 26/16, točka 11.*

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8) *U svojoj komunikaciji od 14. rujna 2016. pod naslovom „Unija tržišta kapitala – ubrzavanje reforme”³¹ Komisija je najavila da će „razmatrati*

Briše se.

prijedloge o jednostavnom, učinkovitom i konkurentnom osobnom mirovinskom proizvodu u EU-u[.] Mogućnosti koje se razmatraju uključuju mogući zakonodavni prijedlog koji bi mogao biti predstavljen 2017.”

³¹ COM(2016) 601 final, str. 4.

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9) U svojoj komunikaciji o preispitivanju akcijskog plana o uniji tržišta kapitala sredinom provedbenog razdoblja³², Komisija je najavila „zakonodavni prijedlog o paneuropskom proizvodu osobnih mirovina (PEPP) do kraja lipnja 2017. To će biti osnova za sigurnije, troškovno učinkovitije i transparentnije tržište za pristupačne i dobrovoljne štednje za osobnu mirovinu kojima se može upravljati na paneuropskoj razini. Njime će se pridonijeti zadovoljavanju potreba osoba koje žele više štedjeti za mirovinu, praćenju demografskih promjena, dopunjavanju postojećih mirovinskih proizvoda i sustava te isplativosti osobnih mirovina jer će u prijedlogu biti navedene mogućnosti za dugoročno ulaganje u osobne mirovine.”

Briše se.

³² COM(2017) 292 final, str. 6.

Amandman 12

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) Razvojem PEPP-a u okviru osobnih mirovinskih proizvoda pridonijet će se većoj ponudi mirovinske štednje i uspostaviti će se tržište EU-a za pružatelje PEPP-a. Kućanstvima će se ponuditi **više** mogućnosti za ostvarivanje njihovih ciljeva za mirovinu.

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 10.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10) Razvojem PEPP-a u okviru osobnih mirovinskih proizvoda pridonijet će se većoj ponudi mirovinske štednje i uspostaviti će se tržište EU-a za pružatelje PEPP-a. Kućanstvima će se ponuditi **dodatne** mogućnosti za ostvarivanje njihovih ciljeva za mirovinu.

Amandman 14

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 10.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10a) Zbog nesigurnih radnih odnosa i promjena zakona mirovinske stope se stalno smanjuju. Stoga je zaista važno da posebno mladi i osobe s niskim prihodima mogu osigurati svoj životni standard u starijoj dobi. To znači da PEPP-ovi moraju biti privlačni i pristupačni posebno tim skupinama.

Amandman 15

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 11.

PE618.145v03-00

10/93

AD\1158463HR.docx

Tekst koji je predložila Komisija

(11) Zakonodavnim okvirom za PEPP postaviti će se temelji za uspješno tržište pristupačnih i dobrovoljnih mirovinskih ulaganja kojima se može upravljati na paneuropskoj razini. Dopunom postojećih mirovinskih proizvoda *i sustava* pridonijet će se zadovoljavanju potreba ljudi koji žele osigurati dostatnost svoje mirovinske štednje, **uklanjanju demografskih izazova** i pružanju snažnog novog izvora privatnog kapitala za dugoročna ulaganja. Ovim okvirom neće se zamijeniti ili uskladiti postojeći nacionalni sustav osobnih mirovina.

Izmjena

(11) Zakonodavnim okvirom za PEPP postaviti će se temelji za uspješno tržište pristupačnih i dobrovoljnih mirovinskih ulaganja kojima se može upravljati na paneuropskoj razini. Dopunom postojećih **zakonskih i strukovnih** mirovinskih **sustava i** proizvoda pridonijet će se zadovoljavanju potreba ljudi koji žele osigurati dostatnost svoje mirovinske štednje, **odgovaranju na demografski izazov** i pružanju snažnog novog izvora privatnog kapitala za dugoročna ulaganja. Ovim okvirom neće se zamijeniti ili uskladiti postojeći nacionalni sustav osobnih mirovina, **niti će on utjecati na postojeće nacionalne zakonske i strukovne mirovinske sustave i proizvode. PEPP neće ni izravno ni neizravno biti povezan sa strukovnim ili radnim statusom štediša PEPP-a.**

Amandman 16

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.a (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(11a) Ovim zakonodavnim okvirom ne smije se ograničiti niti jedna odgovornost država članica da ispune svoje obveze u pogledu osiguravanja dostatnih državnih mirovina.

Amandman 17

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(12) Uredbom se usklađuje skup osnovnih značajki za PEPP koje se odnose na ključne elemente poput distribucije,

(12) Uredbom se usklađuje skup osnovnih značajki za PEPP koje se odnose na ključne elemente poput distribucije,

politike ulaganja, prebacivanja između pružatelja ili prekogranično pružanje i prenosivost. Usklađivanjem tih osnovnih značajki pridonijet će se jednakosti uvjeta za pružatelje osobnog mirovinskog osiguranja općenito te će se pridonijeti dovršetku unije tržišta kapitala i integraciji unutarnjeg tržišta za osobne mirovine. To će dovesti do stvaranja paneuropskog proizvoda koji je uglavnom standardiziran i dostupan u svim državama članicama, kojim se potrošačima omogućuje da u potpunosti iskoriste unutarnje tržište prenošenjem svojih mirovinskih prava u inozemstvo i kojim se nudi veći izbor između različitih vrsta pružatelja, uključujući na prekograničnoj osnovi. Zbog manje prepreka **pružanju** prekograničnom pružanju usluga mirovinskog osiguranja, paneuropskim osobnim mirovinskim proizvodom povećat će se tržišno natjecanje među pružateljima na paneuropskoj osnovi i stvorit će se ekonomije razmjera koje bi trebale koristiti štedišama.

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 13.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) Pružatelji PEPP-a trebali bi imati pristup cijelom tržištu Unije na temelju

PE618.145v03-00

ugovora, politike ulaganja, prebacivanja između pružatelja ili prekogranično pružanje i prenosivost. Usklađivanjem tih osnovnih značajki pridonijet će se jednakosti uvjeta za pružatelje osobnog mirovinskog osiguranja općenito te će se pridonijeti dovršetku unije tržišta kapitala i integraciji unutarnjeg tržišta za osobne mirovine. To će dovesti do stvaranja paneuropskog proizvoda koji je uglavnom standardiziran i dostupan u svim državama članicama, kojim se potrošačima omogućuje da u potpunosti iskoriste unutarnje tržište prenošenjem svojih mirovinskih prava u inozemstvo i kojim se nudi veći izbor između različitih vrsta pružatelja, uključujući na prekograničnoj osnovi. Zbog manje prepreka prekograničnom pružanju usluga mirovinskog osiguranja, paneuropskim osobnim mirovinskim proizvodom povećat će se tržišno natjecanje među pružateljima na paneuropskoj osnovi i stvorit će se ekonomije razmjera koje bi trebale koristiti štedišama.

Izmjena

(13a) EIOPA bi trebala dodijeliti odobrenje za PEPP u skladu s ovom Uredbom. Odobrenje ne bi nikad trebalo dodijeliti retroaktivno.

Izmjena

(14) Pružatelji PEPP-a trebali bi imati pristup cijelom tržištu Unije na temelju

12/93

AD\1158463HR.docx

jedinstvenog odobrenja za proizvod koji izdaje Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje (EIOPA), na temelju jedinstvenog skupa pravila.

jedinstvenog odobrenja za proizvod koji izdaje Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje (EIOPA), na temelju jedinstvenog skupa pravila *i u suradnji s nacionalnim nadležnim tijelima*.
Odobrenjem će se zajamčiti da se na tržištu mogu dobiti samo sigurni, provjereni investicijski proizvodi opisani kao PEPP-ovi. EIOPA provjerava ugovorne uvjete PEPP-ova kako bi zajamčila da se poštuju zahtjevi ove Uredbe.

Amandman 20

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Kako bi se osigurala visoka kvaliteta usluga i učinkovita zaštita potrošača, matična država članica i država članica domaćin trebale bi blisko surađivati u izvršenju obveza utvrđenih ovom Uredbom. Ako pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a posluju u različitim državama članicama na temelju slobode pružanja usluga, nadležno tijelo matične države članice trebalo bi biti odgovorno za osiguranje usklađenosti s obvezama utvrđenima u ovom Uredbi zbog svojih bližih veza s pružateljem PEPP-a. Kako bi se osigurala pravična podjela odgovornosti između nadležnih tijela matične države članice i države članice domaćina, ako nadležno tijelo države članice domaćina postane svjesno povreda obveza na njezinu državnom području, ono bi trebalo obavijestiti nadležno tijelo matične države članice koje bi tada trebalo poduzeti odgovarajuće mjere. Nadalje, nadležno tijelo države članice domaćina trebalo bi imati pravo intervencije ako matična država članica ne poduzme odgovarajuće mjere ili ako su poduzete mjere nedostatne.

Izmjena

(16) Kako bi se osigurala visoka kvaliteta usluga i učinkovita zaštita potrošača, matična država članica i država članica domaćin ***pružatelja i distributera PEPP-ova*** trebale bi blisko surađivati u izvršenju obveza utvrđenih ovom Uredbom. Ako pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a posluju u različitim državama članicama na temelju slobode pružanja usluga, nadležno tijelo matične države članice trebalo bi biti odgovorno za osiguranje usklađenosti s obvezama utvrđenima u ovom Uredbi zbog svojih bližih veza s pružateljem PEPP-a. Kako bi se osigurala pravična podjela odgovornosti između nadležnih tijela matične države članice i države članice domaćina, ako nadležno tijelo države članice domaćina postane svjesno povreda obveza na njezinu državnom području, ono bi trebalo obavijestiti nadležno tijelo matične države članice koje bi tada trebalo poduzeti odgovarajuće mjere. Nadalje, nadležno tijelo države članice domaćina trebalo bi imati pravo intervencije ako matična država članica ne poduzme odgovarajuće

mjere ili ako su poduzete mjere nedostatne.

Amandman 21

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) U slučaju **poslovnog nastana** podružnice ili **trajnog boravka** u drugoj državi članici, odgovornost za izvršenje treba podijeliti između matične države članice i države članice domaćina. Iako bi odgovornost za ispunjenje obveza koje utječu na poduzeće u cjelini – kao što su pravila o strukovnim zahtjevima – trebala zadržati matična država članica u okviru istog sustava kao u slučaju pružanja usluga, nadležno tijelo države članice domaćina trebalo bi preuzeti odgovornost za provedbu pravila o zahtjevima za informacije i **za obavljanje** djelatnosti povezanih s pružanjem usluga na svojem državnom području. Međutim, ako nadležno tijelo države članice domaćina postane svjesno povreda obveza na svojem državnom području u pogledu kojih se ovom **Direktivom** državi članici domaćinu ne dodjeljuje odgovornost, u skladu s načelom bliske suradnje nadležno tijelo mora obavijestiti nadležno tijelo matične države članice kako bi ono moglo poduzeti odgovarajuće mjere. To se primjenjuje posebno u pogledu povreda pravila o zahtjevima u pogledu dobrog ugleda, stručnog znanja i vještina. Nadalje, u cilju zaštite potrošača, nadležno tijelo države članice domaćina trebalo bi imati pravo intervenirati ako matična država članica ne poduzme odgovarajuće mjere ili ako su poduzete mjere nedostatne.

Amandman 22

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 18.a (nova)

PE618.145v03-00

14/93

AD\1158463HR.docx

Izmjena

(17) U slučaju **uspostave** podružnice ili **trajne prisutnosti** u drugoj državi članici, odgovornost za izvršenje treba podijeliti između matične države članice i države članice domaćina. Iako bi odgovornost za ispunjenje obveza koje utječu na poduzeće u cjelini – kao što su pravila o strukovnim zahtjevima – trebala zadržati matična država članica u okviru istog sustava kao u slučaju pružanja usluga, nadležno tijelo države članice domaćina trebalo bi preuzeti odgovornost za provedbu pravila o zahtjevima za informacije, **oglašavanju** i **obavljanju** djelatnosti povezanih s pružanjem usluga na svojem državnom području. Međutim, ako nadležno tijelo države članice domaćina postane svjesno povreda obveza na svojem državnom području u pogledu kojih se ovom **Uredbom** državi članici domaćinu ne dodjeljuje odgovornost, u skladu s načelom bliske suradnje nadležno tijelo mora obavijestiti nadležno tijelo matične države članice kako bi ono moglo poduzeti odgovarajuće mjere. To se primjenjuje posebno u pogledu povreda pravila o zahtjevima u pogledu dobrog ugleda, stručnog znanja i vještina. Nadalje, u cilju zaštite potrošača, nadležno tijelo države članice domaćina trebalo bi imati pravo intervenirati ako matična država članica ne poduzme odgovarajuće mjere ili ako su poduzete mjere nedostatne.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(18a) Štediša PEPP-a trebali bi imati pravo nabaviti ili kupiti PEPP u drugoj državi članici koja nije država članica u kojoj imaju boravište te bi trebali imati pravo da istovremeno štede u više odjeljaka dok bi porezni poticaji primijenjeni na PEPP trebali biti oni iz države članice u kojoj štediša PEPP-a ima boravište, kako bi se spriječila zlouporaba poreza zbog različitih nacionalnih sustava oporezivanja.

Amandman 23

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 19.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(19a) EIOPA-ino povlačenje odobrenja za PEPP ne bi trebalo utjecati na obveze pružatelja PEPP-a prema štediši PEPP-a ili korisniku PEPP-a.

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(21) Kako bi se omogućio nesmetani prijelaz za pružatelje PEPP-a, obveza pružanja PEPP-ova s odjeljcima za svaku državu članicu primjenjivat će se **tri godine** nakon stupanja na snagu ove Uredbe. Međutim, nakon pokretanja PEPP-a pružatelj bi trebao **pružati** informacije o tome koji su nacionalni odjeljci odmah dostupni, kako bi se izbjeglo moguće zavaravanje potrošača.

(21) Kako bi se omogućio nesmetani prijelaz za pružatelje PEPP-a, obveza pružanja PEPP-ova s odjeljcima za svaku državu članicu primjenjivat će se **pet godina** nakon stupanja na snagu ove Uredbe. **Kako bi se ispunio taj preduvjet, pružatelji PEPP-a trebaju imati mogućnost sklapanja partnerstava u pogledu odjeljaka.** Međutim, nakon pokretanja PEPP-a pružatelj bi trebao **u ugovoru pružiti** informacije o tome koji su nacionalni odjeljci odmah dostupni, kako bi se izbjeglo moguće zavaravanje

potrošača. *Ako prenosivost još nije dostupna, štediši PEPP-a trebalo bi dozvoliti da promijeni pružatelja bez naknade kako bi se osigurala prenosivost.*

Amandman 25

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(21a) *Ako se štediša PEPP-a preseli u drugu državu članicu i koristi se uslugom prenosivosti kako bi otvorio novi odjeljak, trebao bi ostvariti korist od ekvivalentnih fiskalnih povlastica kao i lokalni štediše PEPP-a.*

Amandman 26

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(21b) *Tijekom prijelaznog razdoblja od pet godina nakon stupanja na snagu ove Uredbe, ako štediša PEPP-a promijeni boravište preseljenjem u drugu državu članicu za koju pružatelj PEPP-a nije u mogućnosti pružiti odjeljak, štediša PEPP-a može promijeniti pružatelja PEPP-a bez naknade.*

Amandman 27

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(22) Uzimajući u obzir prirodu uspostavljenog mirovinskog sustava i povezano administrativno opterećenje, pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a

(22) Uzimajući u obzir prirodu uspostavljenog mirovinskog sustava i povezano administrativno opterećenje, pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a

trebali ti potencijalnim štedišama i korisnicima PEPP-a pružati jasne i primjerene informacije kako bi im pomogli pri donošenju odluke o mirovini. Iz istog bi razloga pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a trebali osigurati visok stupanj transparentnosti u različitim fazama sustava, uključujući fazu prije upisa, članstvo (uključujući prije umirovljenja) i fazu nakon umirovljenja. Posebno bi trebalo pružati informacije o stečenim mirovinskim pravima, predviđenoj razini mirovinskih primanja, rizicima i jamstvima te o troškovima. Ako **da** se predviđene razine mirovina temelje na ekonomskim scenarijima, te bi informacije također trebale sadržavati nepovoljan scenarij koji bi trebao biti ekstreman, ali moguć.

trebali ti potencijalnim štedišama i korisnicima PEPP-a pružati jasne, **lako razumljive** i primjerene informacije kako bi im pomogli pri donošenju odluke o mirovini. Iz istog bi razloga pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a trebali osigurati visok stupanj transparentnosti u različitim fazama sustava, uključujući fazu prije upisa, članstvo (uključujući prije umirovljenja) i fazu nakon umirovljenja. Posebno bi trebalo pružati informacije o stečenim mirovinskim pravima, predviđenoj razini mirovinskih primanja, rizicima i jamstvima, **uključujući rizike povezane s okolišnim, socijalnim i upravljačkim čimbenicima** te o troškovima. Ako se predviđene razine mirovina temelje na ekonomskim scenarijima, te bi informacije također trebale sadržavati nepovoljan scenarij koji bi trebao biti ekstreman, ali moguć.

Amandman 28

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija

(23) Prije uključivanja u program PEPP-a, potencijalnim štedišama PEPP-a trebalo bi pružiti sve potrebne informacije kako bi mogli donijeti informiranu odluku.

Izmjena

(23) Prije uključivanja u program PEPP-a, potencijalnim štedišama PEPP-a trebalo bi pružiti sve potrebne informacije kako bi mogli donijeti informiranu odluku. **U slučaju standardne ulagačke opije, štediše PEPP-a trebali bi pogledati shemu odlučivanja kako bi donijeli odluku.**

Amandman 29

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija

(24) Kako bi se osigurala optimalna transparentnost proizvoda, proizvođači PEPP-a trebali bi za PEPP-ove koje

Izmjena

(24) Kako bi se osigurala optimalna transparentnost proizvoda, proizvođači PEPP-a trebali bi za PEPP-ove koje

proizvedu izraditi dokument s ključnim informacijama o PEPP-u prije nego što se proizvod može distribuirati štedišama PEPP-a. Oni bi također trebali biti odgovorni za točnost dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u.

Dokumentom s ključnim informacijama o PEPP-u trebao bi se zamijeniti i prilagoditi dokument s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode za male ulagatelje i investicijske osigurateljne proizvode iz Uredbe (EU) br. 1286/2014 Europskog parlamenta i Vijeća³³ koji se neće morati pružati za PEPP-ove.

³³ Uredba (EU) br. 1286/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. studenoga 2014. o dokumentima s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode za male ulagatelje i investicijske osigurateljne proizvode (PRIIP-ovi) (SL L 352, 9.12.2014., str. 1.).

proizvedu izraditi dokument s ključnim informacijama o PEPP-u prije nego što se proizvod može distribuirati štedišama PEPP-a. Oni bi također trebali biti odgovorni za točnost dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u.

³³ Uredba (EU) br. 1286/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. studenoga 2014. o dokumentima s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode za male ulagatelje i investicijske osigurateljne proizvode (PRIIP-ovi) (SL L 352, 9.12.2014., str. 1.).

Amandman 30

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija

(27) Pojediniosti o informacijama koje treba uključiti u dokument s ključnim informacijama o PEPP-u ***povrh elemenata koji su već predviđeni za dokument s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode za male ulagatelje i investicijske osigurateljne proizvode iz Uredbe (EU) br. 1286/2014*** trebalo bi dodatno uskladiti s pomoću regulatornih tehničkih standarda ***kojima se dopunjuju regulatorni tehnički standardi utvrđeni Delegiranom uredbom Komisije od 8. ožujka 2017.*** uzimajući u obzir postojeće i tekuće istraživanje ponašanja potrošača, uključujući rezultate ispitivanja učinkovitosti različitih načina pružanja

Izmjena

(27) Pojediniosti o informacijama koje treba uključiti u dokument s ključnim informacijama o PEPP-u ***te predstavljajući tih informacija*** trebalo bi dodatno uskladiti s pomoću regulatornih tehničkih standarda uzimajući u obzir postojeće i tekuće istraživanje ponašanja potrošača, uključujući rezultate ispitivanja učinkovitosti različitih načina pružanja informacija potrošačima.

informacija potrošačima.

³⁴ Delegirana uredba Komisije od 8. ožujka 2017. o dopuni Uredbe (EU) br. 1286/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o dokumentima s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode za male ulagatelje i investicijske osigurateljne proizvode (PRIIP-ovi) utvrđivanjem regulatornih tehničkih standarda u vezi s prikazom, sadržajem, preispitivanjem i revizijom dokumenata s ključnim informacijama te uvjetima za ispunjivanje zahtjeva za dostavu tih dokumenata

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 27.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(27a) Dokument s ključnim informacijama treba se sastojati od dva dijela. Prvi dio, opći, trebao bi ponuditi opće informacije o PEPP-u. Drugi dio, detaljniji, trebao bi opisati informacije koje se razlikuju među državama članicama, poput dobi za odlazak u mirovinu.

Amandman 32

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 29.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(29) Pružatelji PEPP-a trebali bi sastaviti izvještaj o mirovinskim primanjima za štediše PEPP-a kako bi im pružili ključne osobne i generičke podatke o programu PEPP-a i osigurali trajno informiranje o njima. Izvještaj o mirovinskim primanjima trebao bi biti

(29) Pružatelji PEPP-a trebali bi sastaviti izvještaj o mirovinskim primanjima za štediše PEPP-a kako bi im pružili ključne osobne i generičke podatke o programu PEPP-a i osigurali trajno informiranje o njima. Izvještaj o mirovinskim primanjima trebao bi biti

jasan i sveobuhvatan i trebao bi sadržati relevantne i primjerene informacije u cilju olakšavanja razumijevanja prava na mirovinu tijekom vremena i u različitim sustavima te kako bi se olakšala mobilnost radne snage.

jasan i sveobuhvatan i trebao bi sadržati relevantne i primjerene informacije u cilju olakšavanja razumijevanja prava na mirovinu tijekom vremena i u različitim sustavima te kako bi se olakšala mobilnost radne snage. ***Izvyještaj o mirovinskim primanjima dostavlja se štediši PEPP-a svake godine.***

Amandman 33

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 29.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(29a) Pružatelji PEPP-a trebali bi sastaviti planove uplaćivanja doprinosa i prognoze u pogledu toga namijenjene štedišama PEPP-a, fokusirajući se na vrijednost fondova, povrat ulaganja, procijenjenu inflaciju i gospodarski rast.

Amandman 34

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(30) Pružatelji PEPP-a trebali bi obavijestiti štediše PEPP-a dovoljno unaprijed prije mirovine o njihovim mogućnostima za isplatu. Ako se mirovina ne isplaćuje kao doživotna renta, članovi koji se približavaju dobi za mirovinu trebali bi dobiti informacije o dostupnim proizvodima za mirovinska primanja kako bi se olakšalo financijsko planiranje za mirovinu.

(30) Pružatelji PEPP-a trebali bi obavijestiti štediše PEPP-a dovoljno unaprijed prije mirovine o njihovim mogućnostima za isplatu. ***Pritom bi trebali podsjetiti štediše PEPP-a na mogućnost prebacivanja s jedne opcije isplate na drugu. U okviru standardne opcije potrebno je omogućiti isplatu paušalnog iznosa od najviše 30 %, a ostatak bi se trebao isplaćivati kao doživotna renta. Trebao bi postojati posljednji podsjetnik, jednu godinu prije umirovljenja.*** Ako se mirovina ne isplaćuje kao doživotna renta, članovi koji se približavaju dobi za mirovinu trebali bi dobiti informacije o dostupnim proizvodima za mirovinska primanja kako bi se olakšalo financijsko

planiranje za mirovinu.

Amandman 35

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija

(31) Tijekom faze isplate mirovine korisnici PEPP-a trebali bi i dalje primati informacije o svojim primanjima i odgovarajućim mogućnostima isplate. To je osobito važno ako korisnici PEPP-a u fazi isplate snose znatnu razinu rizika ulaganja. Korisnike PEPP-a trebalo bi obavijestiti i o svakom smanjenju razine primanja koja im pripadaju nakon donošenja odluke o takvom smanjenju, a prije no što se provede bilo koje takvo smanjenje. ***U skladu s najboljom praksom*** pružateljima PEPP-a preporučuje se da se prije donošenja takve odluke unaprijed savjetuju s korisnicima PEPP-a.

Izmjena

(31) Tijekom faze isplate mirovine korisnici PEPP-a trebali bi i dalje primati informacije o svojim primanjima i odgovarajućim mogućnostima isplate. To je osobito važno ako korisnici PEPP-a u fazi isplate snose znatnu razinu rizika ulaganja. Korisnike PEPP-a trebalo bi obavijestiti i o svakom smanjenju razine primanja koja im pripadaju nakon donošenja odluke o takvom smanjenju, a prije no što se provede bilo koje takvo smanjenje. Pružateljima PEPP-a preporučuje se da se prije donošenja takve odluke unaprijed savjetuju s korisnicima PEPP-a.

Amandman 36

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija

(32) U cilju primjerene zaštite prava štediša i korisnika PEPP-a, pružatelji PEPP-a trebali bi imati mogućnost odabira takve raspodjele imovine koja precizno odgovara vrsti i trajanju njihovih obveza. Stoga je potreban učinkovit nadzor i pristup pravilima o ulaganjima kojima se pružateljima PEPP-a omogućuje dostatna fleksibilnost da mogu donijeti odluku o najsigurnijoj i najučinkovitijoj politici ulaganja uz obvezu razboritog djelovanja. U skladu s načelom razboritosti politika ulaganja mora biti u skladu sa strukturom klijenta pojedinačnog pružatelja PEPP-a.

Izmjena

(32) U cilju primjerene zaštite prava štediša i korisnika PEPP-a, pružatelji PEPP-a trebali bi imati mogućnost odabira takve raspodjele imovine koja precizno odgovara vrsti i trajanju njihovih obveza, ***uključujući dugoročne obveze***. Stoga je potreban učinkovit nadzor i pristup pravilima o ulaganjima kojima se pružateljima PEPP-a omogućuje dostatna fleksibilnost da mogu donijeti odluku o najsigurnijoj i najučinkovitijoj politici ulaganja uz obvezu razboritog djelovanja, ***čime se omogućuje usklađivanje s dugoročnim obvezama štediše PEPP-a***. U skladu s načelom razboritosti politika

ulaganja mora biti u skladu sa strukturom
klijenta pojedinačnog pružatelja PEPP-a.

Amandman 37

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija

(33) Utvrđivanjem načela razboritosti kao temeljnog načela kapitalnih ulaganja te omogućavanjem prekograničnog poslovanja pružateljima PEPP-a potiče se preusmjeravanje štednje u sektor osobnog mirovinskog osiguranja, čime se pridonosi gospodarskom i socijalnom napretku.

Izmjena

(33) Utvrđivanjem načela razboritosti kao temeljnog načela kapitalnih ulaganja te omogućavanjem prekograničnog poslovanja pružateljima PEPP-a potiče se preusmjeravanje štednje u sektor osobnog mirovinskog osiguranja, čime se pridonosi gospodarskom i socijalnom napretku. ***U okviru načela razboritosti uzima se u obzir i uloga koju u procesu ulaganja imaju okolišni, socijalni i upravljački čimbenici.***

Amandman 38

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija

(36) Okolišni, socijalni i upravljački čimbenici, kako su navedeni u Načelima odgovornog ulaganja koja podupiru Ujedinjeni narodi, važni su za politiku ulaganja i sustave upravljanja rizicima pružatelja PEPP-a. Pružatelje PEPP-a trebalo bi poticati da pri donošenju odluka o ulaganjima uzmu u obzir te čimbenike i da vode računa o tome da su oni dio njihovih sustava za upravljanje rizicima.

Izmjena

(36) Okolišni, socijalni i upravljački čimbenici, kako su navedeni u Načelima odgovornog ulaganja koja podupiru Ujedinjeni narodi, važni su za politiku ulaganja i sustave upravljanja rizicima pružatelja PEPP-a. Pružatelje PEPP-a trebalo bi poticati da pri donošenju odluka o ulaganjima uzmu u obzir te čimbenike i da vode računa o tome da su oni dio njihovih sustava za upravljanje rizicima. ***Ta bi procjena učinka također trebala biti dostupna EIOPA-i i nadležnim tijelima te štedišama PEPP-a.***

Amandman 39

Prijedlog uredbe

PE618.145v03-00

22/93

AD\1158463HR.docx

Uvodna izjava 38.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(38a) Ako pružatelj ne može ponuditi određenu ulagačku opciju jer je ne može pružiti ili je ne može pružiti u samo jednoj državi članici, trebao bi moći ponuditi tu opciju u kontekstu partnerstva u pogledu proizvoda.

Amandman 40

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 39.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(39) Standardna ulagačka opcija trebala bi omogućiti štediši PEPP-a povrat uloženog kapitala. **Pružatelji PEPP-a mogli bi uključiti i mehanizam za indeksaciju inflacije kako bi se barem djelomično pokrio trošak inflacije.**

(39) Standardna ulagačka opcija trebala bi omogućiti štediši PEPP-a povrat stvarnog uloženog kapitala **prije odbijanja ukupnih naknada i troškova i nakon obračunavanja inflacije.**

Amandman 41

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 39.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(39a) U slučaju opravdanih razloga, poput slučajeva dokazanog nemara, povrede zakona i izbjegavanja plaćanja poreza ili u slučaju da je odobrenje za PEPP povučeno, štediše PEPP-a trebaju moći promijeniti pružatelja u bilo kojem trenutku, bez naknade i da pritom ne ostanu zaglavljani u postojećem ugovoru.

Amandman 42

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 42.

Tekst koji je predložila Komisija

(42) Transparentnost troškova i naknada od ključne **je** važnosti za razvoj povjerenja štediša PEPP-a te kako bi im se omogućilo donošenje informiranih odluka. U skladu s time trebalo bi zabraniti uporabu netransparentnih metoda utvrđivanja cijena.

Izmjena

(42) Transparentnost **i pravednost** troškova i naknada od ključne **su** važnosti za razvoj povjerenja štediša PEPP-a te kako bi im se omogućilo donošenje informiranih odluka. U skladu s time trebalo bi zabraniti uporabu netransparentnih metoda utvrđivanja cijena.

Amandman 43

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 44.

Tekst koji je predložila Komisija

(44) Komisija bi trebala donijeti nacrt provedbenih tehničkih standarda koje su razvila europska nadzorna tijela, u okviru Zajedničkog odbora, u pogledu izgleda i sadržaja posebnih elemenata dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u koji nisu obuhvaćeni [dokumentima s ključnim informacijama o PRIPP-ovima] u skladu s člancima od 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća³⁵, Uredbe (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća³⁶ i Uredbe (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća³⁷. Komisija bi trebala dopuniti tehnički posao ESA-a tako da provede ispitivanje potrošača u pogledu prikaza dokumenta s ključnim informacijama kako su predložila ESA-a.

Izmjena

Briše se.

³⁵ Uredba (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), kojom se izmjenjuje Odluka br. 716/2009/EZ i stavlja izvan snage Odluka Komisije 2009/78/EZ, SL L 331, 15.12.2010., str. 12.

³⁶ Uredba (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenog 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje), o izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i o stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/79/EZ, SL L 331, 15.12.2010., str. 48.

³⁷ Uredba (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala), izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/77/EZ, SL L 331, 15.12.2010., str. 84.

Amandman 44

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 46.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(46a) Kvalificirani subjekti trebali bi biti ovlašteni zatražiti zajedničke tužbe usmjerene na zaštitu kolektivnih interesa štediša PEPP-a i korisnika PEPP-a u skladu s pravom EU-a.

Amandman 45

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 47.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(47) Kako bi našli bolje uvjete za svoja ulaganja te u cilju poticanja tržišnog natjecanja među pružateljima PEPP-a, štediše PEPP-a trebali bi imati pravo prebacivati se između pružatelja tijekom faza uplaćivanja i isplaćivanja u jasnom, brzom i sigurnom postupku.

(47) Kako bi našli bolje uvjete za svoja ulaganja te u cilju poticanja tržišnog natjecanja među pružateljima PEPP-a, štediše PEPP-a trebali bi imati pravo prebacivati se između pružatelja tijekom faza uplaćivanja i isplaćivanja u jasnom, brzom i sigurnom postupku. **To bi u**

pogledu standardne opcije trebalo biti moguće samo tijekom faze uplaćivanja jer je radi zaštite potrošača cilj zajamčiti pouzdane rente te bi prebacivanje moglo imati negativan financijski učinak.

Amandman 46

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 48.

Tekst koji je predložila Komisija

(48) Postupak prebacivanja trebao bi biti jednostavan za štediše PEPP-a. Pružatelj PEPP-a koji je primatelj trebao bi biti odgovoran za pokretanje postupka u ime štediše PEPP-a ***i za vođenje tog postupka***. Pružatelji PEPP-a trebali bi pri uspostavi usluge prebacivanja moći dobrovoljno upotrebljavati dodatna sredstva, na primjer tehnička rješenja.

Izmjena

(48) Postupak prebacivanja trebao bi biti jednostavan za štediše PEPP-a. Pružatelj PEPP-a koji je primatelj trebao bi biti odgovoran za pokretanje ***i za vođenje*** postupka u ime ***i na zahtjev*** štediše PEPP-a. Pružatelji PEPP-a trebali bi pri uspostavi usluge prebacivanja moći dobrovoljno upotrebljavati dodatna sredstva, na primjer tehnička rješenja.

Amandman 47

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 49.

Tekst koji je predložila Komisija

(49) Prije davanja odobrenja za prebacivanje, štedišu PEPP-a trebalo bi obavijestiti o svim koracima ***u postupku*** koji su nužni za izvršenje prebacivanja.

Izmjena

(49) Prije davanja odobrenja za prebacivanje, štedišu PEPP-a trebalo bi obavijestiti o svim koracima ***i troškovima postupka*** koji su nužni za izvršenje prebacivanja ***kako bi se štediši PEPP-a omogućilo da na temelju tih informacija donese informiranu odluku o usluzi prebacivanja***.

Amandman 48

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 51.a (nova)

(51a) Štediše PEPP-a bi trebali biti informirani o mogućem gubitku poreznih poticaja i drugim financijskim posljedicama u slučaju prebacivanja ili prijenosa imovine na pružatelja PEPP-a koji podliježe drugačijim režimima poreznih poticaja. Kao dio postupka olakšavanja prebacivanja i prijenosa imovine u slučaju povlačenja odobrenja za PEPP, nadležna tijela bi u takvim slučajevima trebala obavijestiti štediše PEPP-a o postojanju drugih pružatelja PEPP-a i drugih proizvoda PEPP-a za koje bi vrijedili slični ili usporedivi porezni poticaji, kako bi se financijski gubici sveli na minimum.

Amandman 49

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 53.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(53) Štediše PEPP-a trebali bi moći nakon upisa u PEPP odlučiti o načinu isplate (*anuiteti*, paušalni iznos ili nešto drugo) u fazi isplaćivanja i revidirati svoj izbor svakih pet godina nakon toga, kako bi način isplate mogli najbolje prilagoditi potrebama kada se približe mirovini.

(53) Štediše PEPP-a trebali bi moći nakon upisa u PEPP odlučiti o načinu isplate (*periodične isplate mirovine*, paušalni iznos ili nešto drugo) u fazi isplaćivanja i revidirati svoj izbor svakih pet godina nakon toga, kako bi način isplate mogli najbolje prilagoditi potrebama kada se približe mirovini.

Amandman 50

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 54.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(54) Trebalo bi dopustiti pružateljima PEPP-a da svojim štedišama stave na raspolaganje *širok* raspon mogućnosti za *uplaćivanje*. Ovim pristupom ostvario bi se

(54) Trebalo bi dopustiti pružateljima PEPP-a da svojim štedišama stave na raspolaganje *dostatan* raspon mogućnosti za *isplaćivanje tijekom faze isplaćivanja*.

cilj pojačanog prihvaćanja PEPP-a zbog veće fleksibilnosti i izbora za štediše PEPP-a. Njime bi se pružateljima omogućilo da oblikuju svoje PEPP-ove na najekonomičniji način. On je u skladu s drugim politikama EU-a i politički je izvediv jer njime države članice zadržavaju dostatnu fleksibilnost da mogu odlučiti koje mogućnosti isplaćivanja žele poticati.

Ovim pristupom ostvario bi se cilj pojačanog prihvaćanja PEPP-a zbog veće fleksibilnosti i izbora za štediše PEPP-a. Njime bi se pružateljima omogućilo da oblikuju svoje PEPP-ove na najekonomičniji način. On je u skladu s drugim politikama EU-a i politički je izvediv jer njime države članice zadržavaju dostatnu fleksibilnost da mogu odlučiti koje mogućnosti isplaćivanja žele poticati.

Amandman 51

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 54.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(54a) U standardnoj opciji trebao bi biti obvezan fiksni iznos od 70 % isplata u obliku rente.

Amandman 52

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 66.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(66) Bilo kakva obrada osobnih podataka provedena u okviru ove Uredbe, kao što su razmjena ili prijenos osobnih podataka koje provode nadležna tijela, trebala bi se provoditi u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća³⁹, a bilo kakva razmjena ili prijenos informacija koje provodi ESA trebala bi se provoditi u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁰.

(66) Bilo kakva obrada osobnih podataka provedena u okviru ove Uredbe, kao što su razmjena ili prijenos osobnih podataka koje provode nadležna tijela, ***pohranjivanje osobnih podataka u središnjem registru kojim upravlja EIOPA, obrada osobnih podataka koju provode pružatelji PEPP-a ili distributeri PEPP-a***, trebala bi se provoditi u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća³⁹, ***Direktivom (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća^{39a} te Uredbom o poštovanju privatnog života i zaštiti osobnih podataka u elektroničkim komunikacijama te stavljanju izvan snage Direktive 2002/58/EZ (Uredba o privatnosti i elektroničkim komunikacijama)***. Bilo

kakva razmjena ili prijenos informacija koje provodi ESA trebala bi se provoditi u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁰.

³⁹ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka), SL L 119, 4.5.2016., str. 1.

³⁹ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka), SL L 119, 4.5.2016., str. 1.

^{39a} ***Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP (SL L 119, 4.5.2016., str. 89.).***

⁴⁰ Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka, SL L 8, 12.1.2001., str. 1.

⁴⁰ Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka, SL L 8, 12.1.2001., str. 1.

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 66.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(66a) S obzirom na osjetljivost osobnih financijskih podataka, iznimno je važna dobra zaštita podataka. Stoga se preporučuje da tijela za zaštitu podataka budu aktivno uključena u provedbu i nadzor ove Uredbe.

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 70.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(70a) S obzirom na dugoročne posljedice ove Uredbe, ključno je pomno pratiti razvoj događaja u početnoj fazi primjene. Prilikom provođenja evaluacije Komisija bi također trebala uzeti u obzir iskustva EIOPA-e, dionika i stručnjaka i izvijestiti Europski parlament i Vijeće o eventualnim opažanjima.

Amandman 55

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ovom Uredbom utvrđuju se jedinstvena pravila za odobrenje, izdavanje, distribuciju i nadzor osobnih mirovinskih proizvoda koji se u Uniji distribuiraju pod nazivom „paneuropski osobni mirovinski proizvod”, odnosno „PEPP”.

Ovom Uredbom utvrđuju se jedinstvena pravila za odobrenje, **povlačenje odobrenja**, izdavanje, distribuciju i nadzor osobnih mirovinskih proizvoda koji se u Uniji distribuiraju pod nazivom „paneuropski osobni mirovinski proizvod”, odnosno „PEPP”.

Amandman 56

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1. – podtočka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) koji omogućuje akumulaciju kapitala do umirovljenja, **uz ograničenu mogućnost prijevremene isplate prije umirovljenja;**

(c) koji omogućuje akumulaciju kapitala do umirovljenja;

Obrazloženje

Zbog onog što PEPP-ovi jesu, uplaćivanje do umirovljenja trebalo bi biti obvezno bez obzira na ulagačku opciju.

Amandman 57

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1. – podtočka d

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(d) koji služi kao **izvor prihoda** nakon umirovljenja;

(d) koji služi kao **mirovina** nakon umirovljenja;

Obrazloženje

Usklađeno s točkom 9.

Amandman 58

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2) „paneuropski osobni mirovinski proizvod (PEPP)” znači osobni mirovinski proizvod u obliku dugoročne štednje koji **regulirano** financijsko društvo s odobrenjem za rad u skladu s pravom Unije nudi u okviru programa PEPP-a u svrhu upravljanja kolektivnim ili individualnim ulaganjima ili štednjama za koji se štediša PEPP-a prijavljuje na dobrovoljnoj osnovi u svrhu osiguranja mirovine, uz strogo ograničenu mogućnost otkupa ili bez mogućnosti otkupa;

(2) „paneuropski osobni mirovinski proizvod (PEPP)” znači osobni mirovinski proizvod u obliku dugoročne štednje koji financijsko društvo **iz članka 5.** s odobrenjem za rad u skladu s pravom Unije nudi u okviru programa PEPP-a u svrhu upravljanja kolektivnim ili individualnim ulaganjima ili štednjama za koji se štediša PEPP-a prijavljuje na dobrovoljnoj osnovi u svrhu osiguranja mirovine, uz strogo ograničenu mogućnost otkupa ili bez mogućnosti otkupa;

Amandman 59

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. „štediša PEPP-a” znači

3. „štediša PEPP-a” znači **fizička osoba koja ugovori PEPP s pružateljem ili distributerom PEPP-a;**

Amandman 60

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 3. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) mali ulagatelj kako je definirano u članku 4. stavku 1. točki 11. Direktive 2014/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁴¹;

Briše se.

⁴¹ Direktiva 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o tržištu financijskih instrumenata i izmjeni Direktive 2002/92/EZ i Direktive 2011/61/EU (SL L 173, 12.6.2014., str. 349.).

Amandman 61

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 3. – podtočka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) klijent, odnosno potrošač u smislu Direktive 2002/92/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁴², ako se taj klijent ne bi mogao kategorizirati kao profesionalni ulagatelj definiran člankom 4. stavkom 1. točkom 10. Direktive 2014/65/EU;

Briše se.

⁴² Direktiva 2002/92/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 9. prosinca 2002. o posredovanju u osiguranju (SL L 009, 15.1.2003., str. 3.).

Amandman 62

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 10.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10) „faza uplaćivanja” znači razdoblje akumulacije (uplate) sredstava na PEPP račun i u normalnom slučaju traje do trenutka kad **korisnik** PEPP-a **dosegne dob za umirovljenje**;

(10) „faza uplaćivanja” znači razdoblje akumulacije (uplate) sredstava na PEPP račun i u normalnom slučaju traje do trenutka kad **započne faza isplate** PEPP-a;

Obrazloženje

Vidi obrazloženje u vezi s člankom 2. stavkom 1. točkom (c).

Amandman 63

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 12.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(12) „renta” znači iznos koji se isplaćuje u određenim intervalima **tijekom utvrđenog razdoblja, primjerice** dok je korisnik PEPP-a živ **ili tijekom određenog broja godina**, u zamjenu za ulaganje;

(12) „renta” znači iznos koji se isplaćuje u određenim intervalima dok je korisnik PEPP-a živ u zamjenu za ulaganje;

Obrazloženje

Svrha je mirovine osigurati starosnu mirovinu i zaštititi od siromaštva u starijoj dobi. Stoga bi isplata trebala biti cjeloživotna.

Amandman 64

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(12a) „paušalni iznos” znači potpuna isplata akumuliranog mirovinskog kapitala na kraju faze uplaćivanja;

Amandman 65

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 20.

Tekst koji je predložila Komisija

(20) „odjeljak” znači dio unutar svakog pojedinačnog PEPP računa koji je usklađen s pravnim zahtjevima i uvjetima za iskorištavanje poticaja za ulaganje u PEPP koje država članica u kojoj štediša PEPP-a ima boravište utvrdi na nacionalnoj razini. U skladu s tim pojedinac može biti štediša PEPP-a ili korisnik PEPP-a u okviru svakog odjeljka, ovisno o pravnim zahtjevima koji vrijede u fazama uplaćivanja ili isplaćivanja;

Izmjena

(20) „odjeljak” znači **nacionalni** dio unutar svakog pojedinačnog PEPP računa koji je usklađen s pravnim zahtjevima i uvjetima za iskorištavanje poticaja za ulaganje u PEPP koje država članica u kojoj štediša PEPP-a ima boravište utvrdi na nacionalnoj razini; u skladu s tim pojedinac može biti štediša PEPP-a ili korisnik PEPP-a u okviru svakog odjeljka, ovisno o pravnim zahtjevima koji vrijede u fazama uplaćivanja ili isplaćivanja;

Obrazloženje

Radi pojašnjenja.

Amandman 66

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) „kapital” znači ukupni uloženi kapital i neopozivi neuplaćeni dio kapitala izračunan na temelju iznosa koji preostaje za ulaganje **nakon** odbitka svih naknada, troškova i izdataka koje izravno ili neizravno snose ulagatelji;

Izmjena

(21) „kapital” znači ukupni uloženi kapital i neopozivi neuplaćeni dio kapitala izračunan na temelju iznosa koji preostaje za ulaganje **prije** odbitka svih naknada, troškova i izdataka koje izravno ili neizravno snose ulagatelji;

Obrazloženje

Svrha izmjene je održavanje kapitala.

Amandman 67

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 21.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(21a) „kapitalna zaštita” znači jamstvo za ukupan kapital uložen prije odbitaka naknada, troškova i izdataka i nakon obračunavanja inflacije;

Amandman 68

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 24.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(24) „standardna **ulagačka** opcija” znači **ulagačka strategija koja se primjenjuje ako štediša PEPP-a nije izdao upute o načinu ulaganja sredstava uplaćenih na njegovu PEPP računu;**

(24) „standardna opcija” znači **mirovinski proizvod koji svaki pružatelj mora ponuditi u skladu s ulagačkom strategijom iz članka 37.;**

Amandman 69

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 25.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(25a) „biometrijski rizici” znači rizici povezani sa dugovječnošću, invalidnošću i smrću;

Obrazloženje

S obzirom na to da PEPP-om mogu biti pokriveni i biometrijski rizici, potrebno je da postoji standardna definicija i za njih.

Amandman 70

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28a) „partnerstvo u pogledu odjeljaka” znači suradnja između više pružatelja

PEPP-a kako bi se pružili odjeljci u svim državama članicama.

Amandman 71

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28b) „partnerstvo u pogledu proizvoda” znači suradnja između više pružatelja PEPP-a koja je potrebna ako jedan pružatelj ne može pružati određenu ulagačku opciju ili je ne može pružati u određenoj državi članici;

Amandman 72

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(f) upravitelji alternativnih investicijskih fondova koji imaju odobrenje za rad u skladu s Direktivom 2011/61/EU Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁷.

Briše se.

⁴⁷ Direktiva 2011/61/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o upraviteljima alternativnih investicijskih fondova i izmjeni direktiva 2003/41/EZ i 2009/65/EZ te uredbi (EZ) br. 1060/2009 i (EU) br. 1095/2010 (SL L 174, 1.7.2011., str. 1.).

Amandman 73

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) informacije o identitetu podnositelja zahtjeva te njegovu trenutačnom i prethodnom financijskom iskustvu i povijesti;

Izmjena

(b) informacije o identitetu podnositelja zahtjeva, **uključujući puno ime i prezime, lokaciju, broj upisa u nacionalni trgovački registar i dionički kapital** te o njegovu trenutačnom i prethodnom financijskom iskustvu i povijesti;

Amandman 74

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) **identitet osoba koje su stvarno uključene u aktivnost izdavanja i/ili distribucije PEPP-a;**

Izmjena

Briše se.

Amandman 75

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) informacije o ulagačkim strategijama, profilu rizika i drugim značajkama PEPP-a;

Izmjena

(e) informacije o ulagačkim strategijama, profilu rizika i drugim značajkama PEPP-a, **uključujući ulogu okolišnih, socijalnih i upravljačkih čimbenika u procesu ulaganja, kao i o dugoročnim i vanjskim učincima odluka o ulaganju;**

Amandman 76

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. EIOPA može zatražiti objašnjenja ili dodatne informacije o dokumentaciji i

Izmjena

3. EIOPA može **od financijskih društava iz stavka 1.** zatražiti objašnjenja

informacijama dostavljenima u skladu sa stavkom 1.

ili dodatne informacije o dokumentaciji i informacijama dostavljenima u skladu sa stavkom 1.

Amandman 77

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. EIOPA može od nadležnog tijela financijskog društva koje podnosi zahtjev zatražiti objašnjenja ili informacije o dokumentaciji iz stavka 2. Nadležno tijelo odgovara na zahtjev EIOPE u roku od deset radnih dana od datuma na koji je taj zahtjev zaprimljen.

Izmjena

4. EIOPA **obavješćuje nadležno nacionalno tijelo o zahtjevu za odobrenje PEPP-a.** EIOPA može od nadležnog tijela financijskog društva koje podnosi zahtjev zatražiti objašnjenja ili informacije o dokumentaciji iz stavka 2. Nadležno tijelo odgovara na zahtjev EIOPE u roku od deset radnih dana od datuma na koji je taj zahtjev zaprimljen.

Amandman 78

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Sve naknadne promjene u dokumentaciji i informacijama iz stavaka 1. i 2. **dojavljuju se** EIOPA-i bez odgode.

Izmjena

5. Sve naknadne promjene u dokumentaciji i informacijama iz stavaka 1. i 2. EIOPA-i bez odgode **dojavljuju financijska društva.**

Amandman 79

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) predloženi PEPP temelji se na ulagačkoj strategiji u kojoj se navodi u kojoj su mjeri okolišni, socijalni i upravljački čimbenici uključeni u sustav upravljanja rizicima predloženog

pružatelja.

Amandman 80

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Prije nego što odluči o odobrenju, EIOPA se savjetuje s nadležnim tijelom podnositelja zahtjeva.

Izmjena

2. Prije nego što odluči o odobrenju, EIOPA se savjetuje s **nacionalnim** nadležnim tijelom podnositelja zahtjeva. **Nadležno nacionalno tijelo može podnijeti prigovor u pogledu podnositelja zahtjeva i pritom navodi razloge, a EIOPA će to uzeti u obzir.**

Amandman 81

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4a. U slučaju da EIOPA povuče odobrenje za PEPP, ona o tome odmah obavješćuje nadležno nacionalno tijelo, a zajedno s nadležnim nacionalnim tijelima država članica EIOPA koordinira i olakšava prebacivanje i prijenos imovine u skladu s poglavljem VII. ove Uredbe te nacionalna nadležna tijela odmah obavješćuju štediše PEPP-a o posljedicama povlačenja odobrenja. U slučaju povlačenja odobrenja za PEPP štediše PEPP-a imaju pravo promijeniti pružatelja bez naknade i neovisno o učestalosti prebacivanja kako je navedeno u članku 48.

Ako štediša PEPP-a ne iskoristi prednost usluge prebacivanja iz stavka 4.a, štediša PEPP-a će, u slučaju da EIOPA povuče odobrenje za PEPP, imati pravo bez naknade raskinuti ugovor o PEPP-u nedvojbenom izjavom u kojoj navodi svoju odluku o raskidu ugovora. Pružatelj

PEPP-a bez nepotrebnog odlaganja nadoknađuje štediši PEPP-a sve primljene iznose i svu dodatnu akumuliranu imovinu.

Amandman 82

Prijedlog uredbe Članak 6. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. EIOPA ***tromjesečno*** obavješćuje nadležna tijela financijskih društava iz članka 5. stavka 1. o odlukama o dodjeli, odbijanju ili povlačenju odobrenja u skladu s ovom Uredbom.

Izmjena

5. EIOPA ***bez odgode*** obavješćuje nadležna tijela financijskih društava iz članka 5. stavka 1. o odlukama o dodjeli, odbijanju ili povlačenju odobrenja u skladu s ovom Uredbom.

Amandman 83

Prijedlog uredbe Članak 7. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Postojeći osobni mirovinski proizvodi mogu se preinačiti u PEPP uz odobrenje EIOPA-e.

Izmjena

2. Postojeći osobni mirovinski proizvodi mogu se preinačiti u PEPP uz odobrenje EIOPA-e. ***U tom je slučaju potrebna suglasnost klijenta u pogledu preinake.***

Amandman 84

Prijedlog uredbe Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Financijska društva iz članka 5 stavka 1. mogu distribuirati PEPP-ove koje nisu sama izdala ***ako za to dobiju odobrenje nadzornih tijela u svojim matičnim državama članicama.***

Izmjena

1. Financijska društva iz članka 5. stavka 1. mogu distribuirati PEPP-ove koje nisu sama izdala ***pod uvjetom da je ta aktivnost odobrena u okviru relevantnih sektorskih propisa. Nadležna tijela obavješćuju EIOPA-u o svim odobrenjima ili odbijanjima dodjele odobrenja.***

Amandman 85

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

EIOPA vodi središnju javnu evidenciju PEPP-ova odobrenih u skladu s ovom Uredbom, pružatelja tih PEPP-ova i nadležnih tijela pružatelja **PEPP-a**. Evidencija je javno dostupna u elektroničkom obliku.

Izmjena

EIOPA vodi središnju javnu evidenciju PEPP-ova odobrenih u skladu s ovom Uredbom, **s informacijama koje se odnose na dostupne nacionalne odjeljke i partnerstva pojedinog PEPP-a u pogledu odjeljaka**, pružatelja **i distributera** tih PEPP-ova i nadležnih tijela pružatelja **ili distributera PEPP-ova**. Evidencija je javno dostupna u elektroničkom obliku.

Amandman 86

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Zahvaljujući usluzi prenosivosti štediše PEPP-a mogu nastaviti uplaćivati sredstva u PEPP koji su već ugovorili sa svojim pružateljem, ali promijeniti boravište preseljenjem u drugu državu članicu.

Izmjena

1. Zahvaljujući usluzi prenosivosti štediše PEPP-a mogu nastaviti uplaćivati sredstva u PEPP koji su već ugovorili sa svojim pružateljem, ali promijeniti boravište preseljenjem u drugu državu članicu **te imaju pravo istovremeno štedjeti u više odjeljaka, bilo otvaranjem novog dodatnog odjeljka uz zadržavanje postojećeg, bilo otvaranjem novog odjeljka uz zatvaranje postojećeg.**

Amandman 87

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ako iskoriste uslugu prenosivosti, štediše PEPP-a imaju pravo zadržati sve pogodnosti i poticaje koje im je odobrio

Izmjena

2. Ako iskoriste uslugu prenosivosti, štediše PEPP-a imaju pravo zadržati sve pogodnosti i poticaje koje im je odobrio

pružatelj PEPP-a i koje su povezane s nastavkom ulaganja u *isti* PEPP.

pružatelj PEPP-a i koje su povezane s nastavkom ulaganja u *taj* PEPP.

Amandman 88

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prenosivost u druge odjeljke omogućuje pružatelj PEPP-a ili se ona omogućuje u okviru partnerstva u pogledu odjeljaka.

Amandman 89

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Najkasnije ***tri godine*** nakon početka primjene ove Uredbe svaki PEPP sadržavat će, na zahtjev upućen pružatelju PEPP-a, mogućnost otvaranja nacionalnih odjeljaka za sve države članice.

3. Najkasnije ***pet godina*** nakon početka primjene ove Uredbe svaki PEPP sadržavat će, na zahtjev upućen pružatelju PEPP-a, mogućnost otvaranja nacionalnih odjeljaka za sve države članice.

Amandman 90

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3a. Tijekom prijelaznog razdoblja iz stavka 3. štediše PEPP-a mogu bez naknade promijeniti pružatelja PEPP-a ako se presele u državu članicu u kojoj još ne postoji odjeljak za njihov PEPP.

Amandman 91

Prijedlog uredbe

Članak 14.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 14.a

Partnerstva između odobrenih pružatelja PEPP-a radi pružanja nacionalnih odjeljaka

- 1. Pružatelji PEPP-a iz članka 5. mogu uspostaviti partnerstva radi pružanja nacionalnih odjeljaka u svrhu ispunjavanja obveza utvrđenih u članku 13.**
- 2. EIOPA-u se obavješćuje o sporazumima o partnerstvu u pogledu odjeljaka između pružatelja PEPP-a.**

Amandman 92

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Ne dovodeći u pitanje rok iz članka 13. stavka 3., pružatelj PEPP-a, neposredno nakon što bude obaviješten o namjeri štediša PEPP-a da iskoristi svoje pravo kretanja među državama članicama, pruža štediši PEPP-a informacije o mogućnosti otvaranja novog odjeljka u okviru **pojedinčnog** PEPP računa i o roku unutar kojega se taj odjeljak može otvoriti.

1. Ne dovodeći u pitanje rok iz članka 13. stavka 3., pružatelj PEPP-a, neposredno nakon što bude obaviješten o namjeri štediša PEPP-a da iskoristi svoje pravo kretanja među državama članicama, pruža štediši PEPP-a informacije o mogućnosti otvaranja, **bez naknade**, novog **dodatnog** odjeljka u okviru PEPP računa **štediša PEPP-a, zadržavajući pritom postojeći odjeljak**, i o roku unutar kojega se taj odjeljak može otvoriti **za dotičnog štedišu PEPP-a**.

Amandman 93

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) datum od kojega se **ulaganja** trebaju preusmjeriti u novootvoreni

(b) **u slučaju prijenosa**, datum od kojega se **svi depoziti** trebaju preusmjeriti u

odjeljak;

novootvoreni odjeljak;

Amandman 94

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Najkasnije **tri mjeseca** nakon što zaprimi zahtjev iz stavka 2., pružatelj PEPP-a bez naknade pruža štediši PEPP-a cjelovite informacije i savjete, u skladu s poglavljem IV. odjeljcima II. i III., o uvjetima koji se primjenjuju na novi odjeljak.

Izmjena

3. Najkasnije **mjesec dana** nakon što zaprimi zahtjev iz stavka 2., pružatelj PEPP-a bez naknade pruža štediši PEPP-a cjelovite informacije i savjete, u skladu s poglavljem IV. odjeljcima II. i III., o uvjetima koji se primjenjuju na novi odjeljak.

Amandman 95

Prijedlog uredbe

Članak 16. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. Odmah nakon zaprimanja zahtjeva za prijenos izvršenih depozita, pružatelj PEPP-a obavješćuje štedišu PEPP-a o svim posljedicama tog prijenosa imovine, o porezima, pristojbama i naknadama povezanim s prijenosom te o financijskim posljedicama zadržavanja postojećeg odjeljka.

Amandman 96

Prijedlog uredbe

Članak 17. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Pružanje informacija **nacionalnim tijelima** o prenosivosti

Izmjena

Pružanje informacija o prenosivosti **nacionalnim nadležnim tijelima**

Amandman 97

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Pružatelj PEPP-a obavješćuje **nacionalno nadležno tijelo koje je zaduženo za bonitetni nadzor nad njim** o svim ugovornim aranžmanima povezanim s pružanjem usluge prenosivosti.

Izmjena

1. Pružatelj PEPP-a obavješćuje **EIOPA-u** o svim ugovornim aranžmanima povezanim s pružanjem usluge prenosivosti.

Amandman 98

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Informacije iz stavka 1. dostavljaju se elektronički u **središnju bazu podataka koju** vodi **nacionalno nadležno tijelo** u roku od mjesec dana od otvaranja novog odjeljka te **uključuju** barem sljedeće:

Izmjena

2. Informacije iz stavka 1. dostavljaju se elektronički u **središnji javni registar koji** vodi **EIOPA** u roku od mjesec dana od otvaranja novog odjeljka. **Središnji javni registar dostupan je nacionalnim nadležnim tijelima koja automatski primaju informacije o lokalnim odjeljcima u slučaju bilo kakve promjene te o pojedinostima svih postojećih ili novih sporazuma o partnerstvu u pogledu odjeljaka između pružatelja. Središnji javni registar sadrži** barem sljedeće:

Amandman 99

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Različite vrste pružatelja i distributera PEPP-a poštuju pri distribuciji PEPP-ova sljedeće propise:

Izmjena

Različite vrste pružatelja i distributera PEPP-a poštuju pri distribuciji PEPP-ova sljedeće propise **iz ovog poglavlja**:

Amandman 100

Prijedlog uredbe

Članak 21. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Svi dokumenti i informacije obuhvaćeni ovim poglavljem pružaju se klijentima PEPP-a u elektroničkom obliku, uz uvjet da ih klijent PEPP-a može pohraniti tako da mu budu dostupni za buduću uporabu u razdoblju koje odgovara namjeni tih informacija te da alat omogućuje reprodukciju informacija u neizmijenjenom obliku. ***Pružatelji i distributeri PEPP-a na zahtjev i bez naknade pružaju te dokumente i informacije na nekom drugom trajnom mediju.***

Izmjena

Svi dokumenti i informacije obuhvaćeni ovim poglavljem ***objavljaju se u lako dostupnom obliku na internetskim stranicama pružatelja PEPP-a i bez naknade se*** pružaju klijentima PEPP-a u ***formatu kojeg preferiraju, bilo u*** elektroničkom obliku, uz uvjet da ih klijent PEPP-a može pohraniti tako da mu budu dostupni za buduću uporabu u razdoblju koje odgovara namjeni tih informacija te da alat omogućuje reprodukciju informacija u neizmijenjenom obliku, ***bilo u pismenom obliku.***

Amandman 101

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Postupkom odobrenja proizvoda precizira se utvrđeno ciljano tržište za svaki PEPP, osigurava to da su ocijenjeni svi relevantni rizici za takvo utvrđeno ciljano tržište i da je predviđena strategija distribucije usklađena s utvrđenim ciljanim tržištem te se poduzimaju razumne mjere kako bi se zajamčila distribucija PEPP-a na utvrđenom ciljanom tržištu.

Izmjena

Briše se.

Amandman 102

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 1. – podstavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Pružatelj PEPP-a dužan je razumjeti i

Izmjena

Briše se.

redovito provjeravati PEPP-ove koje pruža, uzimajući u obzir svaki događaj koji bi mogao bitno utjecati na potencijalni rizik za utvrđeno ciljano tržište kako bi se barem procijenilo je li PEPP i dalje prilagođen potrebama utvrđenog ciljanog tržišta i je li zamišljena strategija distribucije i dalje prikladna.

Amandman 103

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 1. – podstavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Pružatelji PEPP-a pružaju distributerima PEPP-a sve prikladne informacije o PEPP-u i postupku odobrenja proizvoda, *uključujući utvrđeno ciljano tržište za PEPP.*

Izmjena

Pružatelji PEPP-a pružaju distributerima PEPP-a sve prikladne informacije o PEPP-u i postupku odobrenja proizvoda.

Amandman 104

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 1. – podstavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Distributeri PEPP-a raspolažu prikladnim mehanizmima za zaprimanje informacija iz petog podstavka *i za razumijevanje svojstava svakog PEPP-a i njegova utvrđenog ciljanog tržišta.*

Izmjena

Distributeri PEPP-a raspolažu prikladnim mehanizmima za zaprimanje informacija iz petog podstavka.

Amandman 105

Prijedlog uredbe

Poglavlje 4. – odjeljak 2. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

PREDUGOVORNE INFORMACIJE

Izmjena

OGLAŠAVANJE I PREDUGOVORNE INFORMACIJE

Amandman 106

Prijedlog uredbe Članak 23. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Dokument s ključnim informacijama o PEPP-u

Opće odredbe o dokumentu s ključnim informacijama o PEPP-u

Objasnenje

Zbog upućivanja, u članku 23. stavku 2., na članak 5. stavak 2. i članke 8. do 18. Uredbe (EU) br. 1286/2014 postoji pravna nesigurnost. Odredbe o oglašavanju i predugovornim informacijama bilo bi poželjnije utvrditi izravno u ovoj Uredbi.

Amandman 107

Prijedlog uredbe Članak 23. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a poštuju članak 5. stavak 2. i članke 6. do 18. Uredbe (EU) br. 1286/2014.

Briše se.

Amandman 108

Prijedlog uredbe Članak 23. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. Svaka država članica može zatražiti od pružatelja PEPP-a ili osobe koja nudi PEPP da nadležno tijelo za PEPP-ove koji se stavljaju na tržište u toj državi članici prethodno obavijeste o dokumentu s ključnim informacijama.

Amandman 109

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2b. Dokument s ključnim informacijama predstavlja predugovorne informacije. On mora biti točan, pošten, jasan i nedvosmislen. Mora pružati ključne informacije i biti usklađen sa svim obvezujućim ugovornim dokumentima, s relevantnim dijelovima ponudbenih dokumenata te s uvjetima PEPP-a.

Amandman 110

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2c. Dokument s ključnim informacijama bez naknade se pruža štedišama PEPP-a dovoljno vremena prije sklapanja ugovora o PEPP-u.

Amandman 111

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2d. Dokument s ključnim informacijama samostalan je dokument, jasno odvojen od promidžbenih materijala. Ne smije sadržavati unakrsno upućivanje na promidžbene materijale. Može sadržavati unakrsna upućivanja na druge dokumente, uključujući prospekt, ovisno o slučaju, i to samo ako je unakrsno upućivanje povezano s informacijama za koje se ovom Uredbom zahtijeva da budu uključene u dokument s ključnim informacijama o PEPP-u.

Amandman 112

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2.e (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2e. Dokument s ključnim informacijama sadrži jednu ulagačku opciju.

Amandman 113

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2.f (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2f. Dokument s ključnim informacijama o PEPP-u sastavlja se kao kratak dokument napisan sažeto i na najviše tri strane veličine papira A4 pri ispisu, čime se promiče usporedivost i koji, kad se dostavlja na trajnom mediju koji nije papir, može biti raščlanjen kako bi se vodilo računa o praktičnosti dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u. Dokument s ključnim informacijama:

(a) prikazan je i strukturiran tako da je jednostavan za čitanje, napisan slovima veličine koja omogućuje čitanje;

(b) usmjeren je na ključne informacije koje trebaju štedišama PEPP-a;

(c) jasno je izražen i napisan jezikom i stilom koji informacije priopćuje na način koji olakšava njihovo razumijevanje, a posebno jezikom koji je jasan, jezgrovit i razumljiv.

Amandman 114

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2.g (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2g. *Ako se u dokumentu s ključnim informacijama upotrebljavaju boje, one ne smiju umanjiti razumljivost informacija ako je dokument s ključnim informacijama ispisan ili fotokopiran u crno-bijeloj tehnici.*

Amandman 115

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2.h (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2h. *Ako je u dokumentu s ključnim informacijama upotrijebljeno korporativno obilježavanje ili logotip izdavatelja PEPP-a ili grupe kojoj on pripada, to ne smije odvući pozornost od informacija sadržanih u dokumentu ili učiniti tekst nejasnim.*

Amandman 116

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. *Uz informacije navedene u članku 8. stavku 3. točki (c) Uredbe (EU) br. 1286/2014, odjeljak pod naslovom „Kakav je ovo proizvod?” sadržava sljedeće informacije:*

(i) opis mirovine i razmjera u kojem se za nju jamči;

(ii) najkraća i najdulja razdoblja sudjelovanja u programu PEPP-a;

(iii) dob za umirovljenje;

(iv) opće informacije o usluzi prenosivosti, uključujući informacije o odjeljcima;

Briše se.

(v) *opće informacije o usluzi prebacivanja između pružatelja te uputu na posebne informacije o usluzi prebacivanja dostupnoj na temelju članka 50.;*

(vi) *dostupne informacije o rezultatima ulagačke politike u kontekstu okolišnih, socijalnih i upravljačkih čimbenika;*

(vii) *pravo koje se primjenjuje na ugovor o PEPP-u u slučaju kada ugovorne strane to ne mogu samostalno odabrati ili, u slučaju da ugovorne strane mogu odabrati koje će pravo primjenjivati, pravo čiju primjenu predloži pružatelj PEPP-a.*

Amandman 117

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Uz dokument s ključnim informacijama o PEPP-u, pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a upućuju potencijalne štediše PEPP-a na sva izvješća o solventnosti i financijskom stanju pružatelja PEPP-a i omogućuju jednostavan pristup tim informacijama.

Izmjena

4. Uz dokument s ključnim informacijama o PEPP-u, pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a upućuju potencijalne štediše PEPP-a na sva izvješća o solventnosti i financijskom stanju pružatelja PEPP-a i omogućuju jednostavan pristup tim informacijama **bez naknade**.

Amandman 118

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Potencijalni štediše PEPP-a primaju i informacije o prošlim rezultatima ulaganja koja se odnose na program PEPP-a unatrag najmanje **pet** godina ili, u slučaju da je program aktivan manje od **pet** godina, unatrag onoliko godina koliko je program aktivan, kao i sve informacije o strukturi

Izmjena

5. Potencijalni štediše PEPP-a primaju i informacije o prošlim rezultatima ulaganja koja se odnose na program PEPP-a unatrag najmanje **deset** godina ili, u slučaju da je program aktivan manje od **deset** godina, unatrag onoliko godina koliko je program aktivan, kao i sve

troškova koje snose štediše PEPP-a i korisnici PEPP-a.

informacije o strukturi troškova koje snose štediše PEPP-a i korisnici PEPP-a, *i to bez naknade.*

Amandman 119

Prijedlog uredbe Članak 23.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 23.a

Oglašavanje

Promidžbeni sadržaji moraju biti jasno prepoznatljivi kao takvi. Promidžbeni sadržaji koji sadrže konkretne informacije o PEPP-ovima ne smiju uključivati nikakve izjave koje su u suprotnosti s informacijama sadržanima u dokumentu s ključnim informacijama ili koje umanjuju značaj dokumenta s ključnim informacijama. U promidžbenim sadržajima navodi se da je dokument s ključnim informacijama dostupan i pružaju se informacije o tome kako i otkuda ga je moguće dobiti, uključujući internetsku stranicu pružatelja PEPP-a.

Amandman 120

Prijedlog uredbe Članak 23.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 23.b

Zahtjevi u pogledu jezika za dokument s ključnim informacijama

- 1. Dokument s ključnim informacijama napisan je na jednom ili više službenih jezika države članice u kojoj se PEPP plasira na tržište.*
- 2. Ako se PEPP promiče u državi članici putem promidžbenih materijala sastavljenih na jednom ili više službenih*

jezika te države članice, dokument s ključnim informacijama napisan je barem na odgovarajućim službenim jezicima.

3. Dokument s ključnim informacijama o PEPP-u stavlja se na raspolaganje, na zahtjev, u odgovarajućem formatu štedišama PEPP-a koji imaju oštećenje vida ili sluha, te slabo pismenim ili nepismenim štedišama PEPP-a.

Amandman 121

Prijedlog uredbe Članak 23.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 23.c

Oblik i sadržaj dokumenta s ključnim informacijama

1. Naslov „Dokument s ključnim informacijama” mora se nalaziti vidljivo na vrhu prve stranice dokumenta s ključnim informacijama. Dokument s ključnim informacijama strukturira se prema redoslijedu navedenom u stavcima 2. i 3.

2. Odmah ispod naslova dokumenta s ključnim informacijama prisutno je obrazloženje. „Ovaj dokument sadrži ključne informacije o ovom mirovinskom proizvodu. Nije riječ o promidžbenom materijalu. Informacije su propisane zakonom kako bi vam pomogle u razumijevanju prirode, rizika, troškova, mogućih dobitaka i gubitaka ovog proizvoda te kako bi vam pomogle da ga usporedite s drugim proizvodima.”

3. Dokument s ključnim informacijama sastoji se od dva dijela. U prvom, općem dijelu opisane su opće informacije o PEPP-u. U drugom, posebnom dijelu opisane su informacije koje se razlikuju među državama

članicama.

4. Dokument s ključnim informacijama sadržava sljedeće opće informacije:

(a) na početku dokumenta, naziv PEPP-a i informaciju o tome radi li se o standardnoj opciji, ime i kontaktne podatke izdavatelja PEPP-a, informacije o nadležnom tijelu izdavatelja PEPP-a i datum dokumenta;

(b) ako se ne radi o standardnom proizvodu, upozorenje koje glasi: „Spremate se kupiti proizvod koji nije jednostavan i koji je možda teško razumjeti.”;

(c) u odjeljku pod naslovom „Kakav je ovo proizvod i što se događa kad odem u mirovinu?”, prirodu i glavna obilježja PEPP-a, uključujući:

i. ulagačku opciju, uključujući standardnu opciju;

ii. ako PEPP nudi naknade iz osiguranja, pojedinosti o tim naknadama, uključujući okolnosti koje ih aktiviraju;

iii. opis mirovine i razmjera u kojem je ona zajamčena;

iv. informacije o postojećim poreznim poticajima ili drugim povlasticama;

v. ovisno o slučaju, postoji li rok za odustajanje ili otkazni rok za PEPP;

vi. najkraća i najdulja razdoblja sudjelovanja u programu PEPP-a;

vii. zakonska dob za umirovljenje u državi članici čije se pravo primjenjuje;

viii. opis opcija isplaćivanja i pravo na promjenu odabrane vrste isplaćivanja sve do početka faze isplaćivanja;

ix. informacije o usluzi prenosivosti, uključujući informacije o odjeljcima;

x. informacije o usluzi prebacivanja između pružatelja te upućivanje na konkretne informacije o usluzi prebacivanja dostupnoj na temelju

članka 50.;

xi. informacije o rezultatima ulagačke politike u kontekstu okolišnih, socijalnih i upravljačkih čimbenika;

xii. u odjeljku pod naslovom „Koji su rizici i što bih mogao dobiti zauzvrat?“ kratak opis profila rizika i dobiti koji obuhvaća sljedeće elemente:

- zbirni pokazatelj rizika, dopunjen opisnim objašnjenjem tog pokazatelja, njegovih glavnih ograničenja i opisnim objašnjenjem rizika koji su značajni za PEPP, a nisu na primjeren način obuhvaćeni zbirnim pokazateljem rizika;

- moguće najveće gubitke uloženog kapitala, uključujući informacije o sljedećem:

• može li štediša PEPP-a izgubiti cijeli uloženi kapital ili

• snosi li štediša PEPP-a rizik nastanka dodatnih financijskih zaduženja ili obveza, uključujući potencijalne obveze, osim kapitala uloženog u PEPP, i

• ovisno o slučaju, uključuje li PEPP kapitalnu zaštitu od tržišnog rizika te pojedinosti o njegovu pokriću i ograničenjima, posebno s obzirom na vrijeme kada se primjenjuje;

- odgovarajuće scenarije uspješnosti i pretpostavke koje su korištene pri njihovoj izradi;

- kad je to primjenjivo, informacije o uvjetima povrata za štediše PEPP-a ili ugrađene gornje granice;

- izjavu da porezni propisi matične države članice štediše PEPP-a mogu imati utjecaj na samu isplatu;

xiii. pod naslovom „Koji su troškovi?“ troškove povezane s ulaganjem u PEPP, koji obuhvaćaju i izravne i neizravne troškove, uključujući jednokratne i ponavljajuće troškove, prikazane s pomoću zbirnih pokazatelja tih troškova te, kako bi se osigurala usporedivost,

ukupne agregirane troškove izražene u novčanim jedinicama i postocima, kako bi se pokazali skupni utjecaji ukupnih troškova na ulaganje;

xiv. jasnu naznaku da će savjetnici, distributeri ili bilo koje druge osobe koje savjetuju o PEPP-u ili ga prodaju pružiti informacije kojima se iscrpno prikazuju svi troškovi distribucije koji već nisu uključeni u prethodno specificirane troškove, kako bi se štediši PEPP-a omogućilo razumijevanje ukupnog učinka tih agregiranih troškova na povrat ulaganja;

xv. pojedinosti o oblicima isplate i fazi isplaćivanja;

xvi. napomenu da promjena oblika isplate može utjecati na porezne poticaje ili povlastice;

xvii. u odjeljku pod naslovom „Kako se mogu žaliti?” informacije o tome kako i kome štediša PEPP-a može uložiti pritužbu na proizvod ili ponašanje pružatelja PEPP-a ili osobe koja savjetuje o proizvodu ili ga prodaje;

xviii. u odjeljku pod naslovom „Druge relevantne informacije” kratku naznaku svih dodatnih informativnih dokumenata koje treba dostaviti štediši PEPP-a u predugovornoj i/ili postugovornoj fazi, isključujući sve promidžbene materijale.

5. Izdavatelj PEPP-a redovito provjerava informacije sadržane u dokumentu s ključnim informacijama i revidira dokument kad provjeravanjem utvrdi da je potrebno izvršiti izmjene. Revidirana verzija stavlja se bez odgađanja na raspolaganje klijentima PEPP-a.

Amandman 122

**Prijedlog uredbe
Članak 23.d (novi)**

Članak 23.d

Predugovorni zahtjevi u vezi s odgovornošću

- 1. Izdavatelj PEPP-a ne može snositi građanskopravnu odgovornost samo na temelju dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u, uključujući bilo koji njegov prijevod, osim ako je on dvosmislen, netočan ili neusklađen s relevantnim dijelovima pravno obvezujućih predugovornih i ugovornih dokumenata ili sa zahtjevima utvrđenima u članku 23.***
- 2. Štediša PEPP-a može tražiti naknadu štete od izdavatelja PEPP-a u skladu s nacionalnim pravom ako je pretrpio gubitak koji je posljedica oslanjanja na dokument s ključnim informacijama u okolnostima iz stavka 1. pri ulaganju u PEPP za koji je taj dokument s ključnim informacijama izdan. Izdavatelj PEPP-a nema građanskopravnu odgovornost kada dokaže da informacije nisu dovodile u zabludu, da nisu bile netočne ili nedosljedne ili da gubitak štediše PEPP-a nije posljedica oslanjanja na dokument s ključnim informacijama.***
- 3. Elementi kao što su „šteta” ili „gubitak” iz stavka 2., koji nisu definirani, tumače se i primjenjuju u skladu s mjerodavnim nacionalnim pravom kako je utvrđeno relevantnim pravilima međunarodnog privatnog prava.***
- 4. Ovim se člankom ne isključuju daljnja potraživanja na temelju građanskopravne odgovornosti u skladu s nacionalnim pravom.***
- 5. Ugovornim klauzulama ne smiju se ograničiti obveze iz ovog članka niti se smije osloboditi od njih.***

Amandman 123

Prijedlog uredbe Članak 23.e (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 23.e

Dostavljanje dokumenta s ključnim informacijama

1. Osoba koja savjetuje o PEPP-u ili ga prodaje mora štedišama PEPP-a bez naknade dostaviti dokument s ključnim informacijama o PEPP-u dovoljno unaprijed prije nego ti štediše PEPP-a budu obvezani ikakvim ugovorom ili ponudom u vezi s tim PEPP-om.

Ako je dokument s ključnim informacijama revidiran u skladu s člankom 10., prethodne verzije također se dostavljaju na zahtjev štediše PEPP-a.

Amandman 124

Prijedlog uredbe Članak 23.f (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 23.f

Objava informacija o distribuciji štedišama PEPP-a

1. Dovoljno unaprijed prije sklapanja ugovora o PEPP-u pružatelj i distributer PEPP-a pružaju štedišama PEPP-a ili potencijalnim štedišama PEPP-a barem sljedeće informacije:

(a) ima li udjel, izravni ili neizravni, koji predstavlja 10 % ili više prava glasa ili kapitala u predmetnom pružatelju PEPP-a;

(b) u vezi s ugovorom koji je predložen ili u vezi s kojim su dani savjeti, vrijedi li sljedeće:

(i) pružatelj PEPP-a ili matično društvo pružatelja PEPP-a ima udjel, izravni ili neizravni, koji predstavlja 10 % ili više prava glasa ili kapitala u posredniku ili distributeru PEPP-a;

(ii) daje savjete na temelju poštene i personalizirane analize;

(iii) pod ugovornom je obvezom obavljanja poslova povezanih s distribucijom ekskluzivno s jednim ili više pružatelja PEPP-a, u kojem slučaju treba navesti imena tih pružatelja PEPP-a; ili

(iv) nije pod ugovornom obvezom obavljanja poslova povezanih s distribucijom ekskluzivno s jednim ili više pružatelja PEPP-a i ne daje savjete na temelju poštene i personalizirane analize, u kojem slučaju, treba navesti imena pružatelja PEPP-a s kojima može poslovati i s kojima posluje;

(c) narav primljene naknade u pogledu ugovora;

(d) radi li u vezi s ugovorom:

(i) na honorarnoj osnovi, odnosno u obliku naknade koju izravno plaća štediša PEPP-a;

(ii) na osnovi provizije bilo koje vrste, što znači da je naknada uključena u troškove i naknade za distribuciju PEPP-a;

(iii) na osnovi bilo koje druge vrste naknade, uključujući ekonomsku korist bilo kakve vrste koja se nudi ili daje u pogledu ugovora; ili

(iv) na osnovi kombinacije bilo koje vrste naknade navedene u točkama i., ii. i iii.

2. Ako honorar izravno plaća štediša PEPP-a, distributer PEPP-a obavješćuje štedišu PEPP-a o iznosu honorara ili, ako to nije moguće, načinu izračuna honorara.

3. Ako štediša PEPP-a izvrši ikakve uplate, osim planiranih uplata, na temelju

ugovora nakon njegova sklapanja, distributer PEPP-a mora objaviti i svaku takvu uplatu u skladu s ovim člankom.

4. Države članice osiguravaju da pravodobno prije sklapanja ugovora pružatelj PEPP-a obavijesti štediše PEPP-a o naravi naknade koju primaju njegovi zaposlenici u vezi s ugovorom.

5. Ako štediša PEPP-a izvrši ikakve uplate, osim planiranih uplata, na temelju ugovora nakon njegova sklapanja, pružatelj PEPP-a mora objaviti i svaku takvu uplatu u skladu s ovim člankom.

6. Štedišama PEPP-a ili potencijalnim štedišama PEPP-a pravovremeno se pružaju prikladne informacije prije sklapanja ugovora u pogledu distribucije PEPP-a te u pogledu svih troškova i povezanih naknada. Te informacije sadrže barem podatke o sljedećem:

(a) kada je riječ o savjetovanju, dobivaju li štediše PEPP-a od posrednika ili distributera PEPP-a periodičnu procjenu prikladnosti PEPP-a koji je preporučen štedišama tog PEPP-a;

(b) u pogledu informacija o svim troškovima i povezanim naknadama koji trebaju biti objavljeni, informacije koje se odnose na distribuciju PEPP-a, uključujući troškove savjetovanja, kada je to relevantno, trošak PEPP-a preporučenog ili prodanog štediši PEPP-a i kako ga štediša PEPP-a može platiti, što obuhvaća i sva plaćanja treće strane u skladu s člankom 32. stavkom 1. točkom (e) podtočkom ii.

7. Informacije iz stavka 1. pružaju se u standardiziranom formatu koji omogućuje usporedbu i u sveobuhvatnom obliku koji štedišama PEPP-a omogućuje da u razumnoj mjeri shvate prirodu i rizike ponuđenog PEPP-a te da na temelju toga mogu donijeti informirane ulagačke odluke.

8. Komisija donosi delegirane akte u skladu s člankom 62. radi pobližeg određivanja:

(a) uvjeta koje informacije moraju ispunjavati da bi bile poštene, jasne i nedvosmislene, uključujući kriterije na kojima se temelji standardizirani format iz stavka 7.;

(b) pojedinosti o sadržaju i formatu informacija za štediša PEPP-a u vezi s pružateljima PEPP-a, posrednicima i distributerima PEPP-a te troškovima i naknadama.

Amandman 125

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Pravodobno prije zaključivanja ugovora o PEPP-u pružatelji ili distributeri PEPP-a iz **članka 19. točke (c)** ove Uredbe pružaju štedišama PEPP-a ili potencijalnim štedišama PEPP-a barem informacije o ugovoru o PEPP-u i **informacije** o sebi iz članka 19. te informacije o ugovorima o osiguranju i posrednicima u osiguranju iz članka 29. stavka 1. prvog podstavka točaka (a) i (c) Direktive (EU) 2016/97.

Izmjena

1. Pravodobno prije zaključivanja ugovora o PEPP-u pružatelji ili distributeri PEPP-a iz **članka 5. stavka 1. i članka 8.** ove Uredbe pružaju štedišama PEPP-a ili potencijalnim štedišama PEPP-a barem **ključni dokument i** informacije o ugovoru o PEPP-u i o sebi iz članka 19. te informacije o ugovorima o osiguranju i posrednicima u osiguranju iz članka 29. stavka 1. prvog podstavka točaka (a) i (c) Direktive (EU) 2016/97.

Amandman 126

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Informacije iz stavka 1. pružaju se u standardiziranom formatu koji omogućuje usporedbu i u preglednom obliku koji štedišama PEPP-a omogućuje da razumiju **svojstva i rizike** ponuđenog PEPP-a te da na temelju **tih informacija**

Izmjena

2. Informacije iz stavka 1. pružaju se u standardiziranom formatu koji omogućuje usporedbu i u preglednom obliku koji štedišama PEPP-a omogućuje da razumiju **prirodu, rizike i troškove** ponuđenog PEPP-a te da na temelju **toga**

donesu ulagačke odluke.

donesu *informirane* ulagačke odluke.

Amandman 127

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 1. – podstavak -1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

U okviru pružanja savjeta štedišu PEPP-a obavješćuje se o glavnim značajkama proizvoda.

Amandman 128

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 1. – podstavak -1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Cilj je pružanja savjeta procijeniti nesklonost riziku i financijsko znanje štediše PEPP-a, njegovu sposobnost da podnosi gubitke, kao i olakšati štediši odabir ulagačke opcije koja najbolje odgovara njegovom profilu rizika.

Amandman 129

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prije zaključivanja ugovora o PEPP-u pružatelj ili distributer PEPP-a iz **članka 19. točke (c)** ove Uredbe utvrđuje, na temelju informacija koje je dobio od štediše PEPP-a, zahtjeve i potrebe tog štediše PEPP-a u pogledu njegove mirovine te mu pruža objektivne informacije o PEPP-u na razumljiv način koji će štediši PEPP-a omogućiti da **na temelju tih informacija** donese odluku.

Prije zaključivanja ugovora o PEPP-u pružatelj ili distributer PEPP-a iz **članka 5. stavka 1. i članka 8.** ove Uredbe utvrđuje, na temelju informacija koje je dobio od štediše PEPP-a, zahtjeve i potrebe tog štediše PEPP-a u pogledu njegove mirovine te mu pruža objektivne informacije o PEPP-u na razumljiv način koji će štediši PEPP-a omogućiti da donese **informiranu** odluku, **kako bi pružatelj, posrednik ili distributer PEPP-a mogao štediši PEPP-a ili potencijalnom štediši**

PEPP-a preporučiti PEPP koji je prikladan za njega i koji je, osobito, u skladu s tolerancijom rizika i sposobnošću podnošenja gubitaka tog štediše.

Amandman 130

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ako se savjet pruža prije nego što se određeni ugovor zaključi, pružatelj ili distributer PEPP-a iz **članka 19. točke (c)** ove Uredbe pruža štediši PEPP-a individualizirane preporuke u kojima objašnjava kako bi određeni PEPP najbolje odgovarao zahtjevima i potrebama štediše PEPP-a.

Izmjena

2. Ako se savjet pruža prije nego što se određeni ugovor zaključi, pružatelj ili distributer PEPP-a iz **članka 5. stavka 1. i članka 8.** ove Uredbe pruža štediši PEPP-a individualizirane preporuke u kojima objašnjava kako bi određeni PEPP najbolje odgovarao zahtjevima i potrebama štediše PEPP-a.

Amandman 131

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Kada pruža savjete o PEPP-u, pružatelj ili distributer PEPP-a iz **članka 19. točke (c)** ove Uredbe poštuje važeće nacionalne propise na temelju kojih se provode propisi iz članka 25. stavka 2. Direktive 2014/65/EU i sve izravno primjenjive propise Unije u vezi s tim propisima donesene na temelju članka 25. stavka 8. te direktive.

Izmjena

3. Kada pruža savjete o PEPP-u, pružatelj ili distributer PEPP-a iz **članka 5. stavka 1. i članka 8.** ove Uredbe poštuje važeće nacionalne propise na temelju kojih se provode propisi iz članka 25. stavka 2. Direktive 2014/65/EU i sve izravno primjenjive propise Unije u vezi s tim propisima donesene na temelju članka 25. stavka 8. te direktive.

Amandman 132

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Ako obavijesti štedišu PEPP-a da

Izmjena

4. Ako obavijesti štedišu PEPP-a da

mu pruža neovisne savjete, pružatelj ili distributer PEPP-a iz **članka 19. točke (c)** ove Uredbe pruža te savjete na temelju analize dostatno velikog broja osobnih mirovinskih proizvoda dostupnih na tržištu, što mu omogućuje, u skladu s kriterijima profesionalnosti, formuliranje osobne preporuke o tome kakav bi ugovor o PEPP-u odgovarao potrebama **štediši** PEPP-a. Takav savjet ne smije biti ograničen na ugovore o PEPP-u koje pružaju taj pružatelj ili distributer PEPP-a, subjekti koji su blisko povezani s pružateljem ili distributerom PEPP-a ili drugi subjekti s kojima pružatelj ili distributer PEPP-a održava bliske pravne ili poslovne odnose, uključujući ugovorne odnose, čime bi se narušila neovisnost pruženog savjeta.

mu pruža neovisne savjete, pružatelj ili distributer PEPP-a iz **članka 5. stavka 1. i članka 8.** ove Uredbe pruža te savjete na temelju analize dostatno velikog broja osobnih mirovinskih proizvoda dostupnih na tržištu, što mu omogućuje, u skladu s kriterijima profesionalnosti, formuliranje osobne preporuke o tome kakav bi ugovor o PEPP-u odgovarao potrebama **štediše** PEPP-a. Takav savjet ne smije biti ograničen na ugovore o PEPP-u koje pružaju taj pružatelj ili distributer PEPP-a, subjekti koji su blisko povezani s pružateljem ili distributerom PEPP-a ili drugi subjekti s kojima pružatelj ili distributer PEPP-a održava bliske pravne ili poslovne odnose, uključujući ugovorne odnose, čime bi se narušila neovisnost pruženog savjeta.

Amandman 133

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Pružatelji ili distributeri PEPP-a iz **članka 19. točke (c)** ove Uredbe osiguravaju i na zahtjev dokazuju nadležnim tijelima da fizičke osobe koje pružaju savjete o PEPP-ovima raspolazu potrebnim znanjem i sposobnostima za ispunjivanje obveza iz ovog poglavlja. Države članice objavljuju kriterije koji se trebaju primjenjivati pri ocjeni tog znanja i sposobnosti.

Izmjena

5. Pružatelji ili distributeri PEPP-a iz **članka 5. stavka 1. i članka 8.** ove Uredbe osiguravaju i na zahtjev dokazuju nadležnim tijelima da fizičke osobe koje pružaju savjete o PEPP-ovima raspolazu potrebnim znanjem i sposobnostima za ispunjivanje obveza iz ovog poglavlja. Države članice objavljuju kriterije koji se trebaju primjenjivati pri ocjeni tog znanja i sposobnosti.

Amandman 134

Prijedlog uredbe

Članak 25.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 25.a

Shema odlučivanja

1. Pružatelj ili distributer PEPP-a klijentu PEPP-a pruža standardiziranu shemu odlučivanja koju je pripremila EIOPA kako bi pomogla potencijalnim štedišama PEPP-a da u početnoj fazi interesa procijene koji im PEPP proizvod najbolje odgovara, standardna opcija ili bilo koja druga alternativna ulagačka opcija. Shema odlučivanja obuhvaća ključne značajke PEPP-a i ima kao cilj pojasniti da bi standardna opcija koju nudi pružatelj mogla biti drugačija u odnosu na standardne opcije koje pružaju drugi pružatelji kako bi klijent PEPP-a mogao uzeti u obzir tu informaciju prije sklapanja ugovore o PEPP-u.

2. Shema odlučivanja stavlja se na raspolaganje na papiru ili na drugom trajnom mediju, a pružatelj ili distributer PEPP-a jamče da je klijent PEPP-a razmotrio shemu odlučivanja prije sklapanja ugovora.

3. Shema odlučivanja ne predstavlja osobnu preporuku i ne zamjenjuje zahtjeve za savjet za ulagačke opcije koje nisu standardna opcija.

4. Kako bi se zajamčila jedinstvena primjena standardizirane sheme odlučivanja iz stavka 1., EIOPA sastavlja nacrt regulatornih tehničkih standarda pri čemu:

a) pojašnjava sadržaj i izgled standardne sheme odlučivanja, uključujući definiciju glavnih značajki PEPP-a i vrsti standardnih opcija koje nude različiti pružatelji u skladu s regulatornim standardima koje treba uključiti u shemu odlučivanja;

b) utvrđuje uvjete pod kojima se standardizirana shema odlučivanja može pružiti na trajnom mediju ili u papirnatom obliku i način na koji se shema odlučivanja može prilagoditi za te svrhe. Pri sastavljanju nacrt regulatornih tehničkih standarda EIOPA

provodi ispitivanje potrošača i uzima u obzir sljedeće:

- i. različite vrste PEPP-ova;*
- ii. razlike među PEPP-ovima;*
- iii. kompetencije štediša PEPP-a i značajke PEPP-ova;*
- iv. interaktivnu tehničku provedbu, uključujući upotrebu web-mjesta i aplikacija za mobilne uređaje ili upotrebu drugačijeg obrasca za pružanje i dopunu sheme odlučivanja; i*
- v. potrebu da se osigura da je jasno da shema odlučivanja ne predstavlja osobnu preporuku.*

EIOPA podnosi nacrt regulatornih tehničkih standarda Komisiji nakon njihove objave. Komisiji se dodjeljuje ovlast za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz ovog stavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1094/2010.

Amandman 135

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Ne dovodeći u pitanje **članak 25. stavak 1.**, štediša PEPP-a može se odreći prava na savjetovanje o zaključivanju ugovora za standardnu ulagačku opciju.

Izmjena

Ne dovodeći u pitanje **članak 25. stavak 1.**, štediša PEPP-a može se odreći prava na savjetovanje o zaključivanju ugovora za standardnu ulagačku opciju ***nakon što dovrši shemu odlučivanja te tako što potvrdi da mu je ponuđeno savjetovanje i da se on odrekao tog svojeg prava.***

Amandman 136

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako se štediša PEPP-a odrekne svojeg prava na savjetovanje, pružatelji ili distributeri PEPP-a iz **članka 19. točke (c)** ove Uredbe **traže** pri obavljanju poslova povezanih s distribucijom PEPP-ova **pitanja** od štediša PEPP-a ili potencijalnog štediša PEPP-a informacije o njegovu znanju i iskustvu u području ulaganja koje je relevantno za ponuđeni ili zatraženi PEPP, što pružatelju ili distributeru PEPP-a omogućuje da procijeni je li određeni PEPP prikladan za tog štedišu PEPP-a.

Amandman 137

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako smatra, na temelju informacija koje je dobio u skladu s prvim podstavkom, da proizvod nije prikladan za štedišu PEPP-a ili potencijalnog štedišu PEPP-a, pružatelj ili distributer PEPP-a iz **članka 19. točke (c)** ove Uredbe o tome ga upozorava. To se upozorenje može dostaviti u standardiziranom formatu.

Amandman 138

Prijedlog uredbe

Poglavlje IV. – odjeljak III.a (novi) – članak 26.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ako se štediša PEPP-a odrekne svojeg prava na savjetovanje, pružatelji ili distributeri PEPP-a iz **članka 5. stavka 1. i članka 8.** ove Uredbe pri obavljanju poslova povezanih s distribucijom PEPP-ova **traže** od štediša PEPP-a ili potencijalnog štediša PEPP-a informacije o njegovu znanju i iskustvu u području ulaganja koje je relevantno za ponuđeni ili zatraženi PEPP, što pružatelju ili distributeru PEPP-a omogućuje da procijeni je li određeni PEPP prikladan za tog štedišu PEPP-a.

Izmjena

Ako smatra, na temelju informacija koje je dobio u skladu s prvim podstavkom, da proizvod nije prikladan za štedišu PEPP-a ili potencijalnog štedišu PEPP-a, pružatelj ili distributer PEPP-a iz **članka 5. stavka 1. i članka 8.** ove Uredbe o tome ga upozorava. To se upozorenje može dostaviti u standardiziranom formatu.

Izmjena

ODJELJAK III.a

Ugovor o PEPP-u

Članak 26.a

Obvezne informacije koje moraju biti u ugovoru

Ugovor o PEPP-u sastoji se od dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u i sljedećih informacija:

- a) vrsta PEPP-a;*
- b) osobne informacije o štediši PEPP-a, njegovo ime i adresa;*
- c) informacije o isplatama koje nudi odabrana ulagačka opcija: u okviru standardne opcije se isplata vrši u obliku cjeloživotne rente počevši od datuma umirovljenja; u drugim opcijama moguće je odabrati kapitalnu isplatu od 30 % na datum prve isplate; ako se ostvari takva kapitalna isplata, ostatak kapitala koristi se za izračun iznosa renti;*
- d) isplate u slučaju smrti prije početka mirovine u standardnoj ulagačkoj opciji: nasljednicima se bez naknade nadoknađuju svi uplaćeni doprinosi u slučaju da štediša PEPP-a umre prije dogovorenog datuma umirovljenja; tijekom života štediša PEPP-a može sklopiti ugovor u korist trećih osoba;*
- e) visina i dospijeće uplate doprinosa te informacije o tome je li moguće obustaviti plaćanje doprinosa i na koji način te postoji li mogućnost dodatnih uplata;*
- f) postupak koji treba slijediti prilikom ostvarivanja prava na otkazivanje ugovora;*
- g) postoji li ili ne pravo na raskid ugovora;*
- h) informacije o promjeni ulagačke opcije;*
- i) informacija o tome na kojem jeziku pružatelj PEPP-a daje izvještaj o mirovini u okviru PEPP-a;*
- j) informacije o alternativnim postupcima rješavanja sporova;*
- k) posebne informacije koje se razlikuju po državama članicama, na primjer informacije o dobi za umirovljenje i poreznim povlasticama i poticajima;*

- l) detaljne informacije o svim troškovima povezanim s proizvodom PEPP-a;*
- m) informacije i postupci za otvaranje novog nacionalnog odjeljka;*
- n) uvjeti za dodatne odredbe kao što je biometrijski rizik;*
- o) uvjeti za promjenu pružatelja.*

Obrazloženje

Radi pravne sigurnosti svi elementi obveznih informacija koje treba uključiti u ugovor o PEPP-u trebaju biti definirani u Uredbi.

Amandman 139

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. Izvještaj o mirovini dostavlja se štediši PEPP-a bez naknade najmanje jedanput godišnje.

Amandman 140

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(d) informacije o tome kako se u okviru ulagačke politike u obzir uzimaju okolišni, socijalni i upravljački čimbenici.

(d) informacije o **načelima ulagačke politike pružatelja PEPP-a, a osobito o** tome kako se u okviru ulagačke politike u obzir uzimaju okolišni, socijalni i upravljački čimbenici, **uključujući informacije o njihovoj ulozi u procesu ulaganja i dugoročnim i vanjskim učincima odluka o ulaganju.**

Amandman 141

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) osobne podatke štediše PEPP-a, naziv pružatelja PEPP-a, informacije o projekcijama mirovinskih primanja, informacije o stečenim pravima ili prikupljenom kapitalu, o doprinosima koje su štediša PEPP-a ili treća osoba uplatili te o financijskim sredstvima u okviru programa PEPP-a, što podliježe primjeni članka 39. stavka 1. točaka (a), (b), (d), (e), (f) i (h) Direktive 2016/2341/EU, pri čemu, za potrebe ove Uredbe, „član” znači štediša PEPP-a, „institucija za strukovno mirovinsko osiguranje” znači pružatelj PEPP-a, „mirovinski program” znači program PEPP-a, a „pokroviteljsko poduzeće” znači treća osoba;

Izmjena

(a) osobne podatke štediše PEPP-a, naziv, **adresu i kontaktne podatke** pružatelja PEPP-a **i distributera PEPP-a**, informacije o projekcijama mirovinskih primanja, informacije o stečenim pravima ili prikupljenom kapitalu **po odjeljcima**, o doprinosima koje su štediša PEPP-a ili treća osoba uplatili te o financijskim sredstvima u okviru programa PEPP-a, što podliježe primjeni članka 39. stavka 1. točaka (a), (b), (d), (e), (f) i (h) Direktive 2016/2341/EU, pri čemu, za potrebe ove Uredbe, „član” znači štediša PEPP-a, „institucija za strukovno mirovinsko osiguranje” znači pružatelj PEPP-a, „mirovinski program” znači program PEPP-a, a „pokroviteljsko poduzeće” znači treća osoba; **informacije o akumuliranom kapitalu ili uplaćenim doprinosima raščlanjuju se po odjeljcima**;

Amandman 142

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) jasnu naznaku zakonske dobi za umirovljenje štediše PEPP-a, dob za umirovljenje navedenu u mirovinskom programu ili onu koju je procijenio pružatelj PEPP-a, ili dob za umirovljenje koju je odredio štediša PEPP-a, ovisno o tome što je primjenjivo;

Amandman 143

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1. – točka ab (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ab) detaljne podatke portfelja mirovinskog plana, uključujući sastav i ponder imovine;

Amandman 144

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) izjavu o odricanju od odgovornosti u kojoj se navodi da se projekcije mogu razlikovati od konačnih stvarno primljenih iznosa;

Amandman 145

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(e) specifikaciju troškova koje je pružatelj PEPP-a oduzeo **barem** tijekom zadnjih **dvanaest** mjeseci, s naznakom administrativnih troškova, troškova čuvanja imovine, troškova povezanih s transakcijama u portfelju i drugih troškova te procjenom učinka troškova na konačna primanja.

(e) **ukupne troškove naplaćene malom ulagatelju u proteklih 12 mjeseci u obliku udjela ukupnih rashoda**, specifikaciju troškova koje je pružatelj PEPP-a oduzeo tijekom zadnjih **12** mjeseci, s naznakom administrativnih troškova, troškova čuvanja imovine, troškova povezanih s transakcijama u portfelju i drugih troškova, te procjenom učinka troškova na konačna primanja.

Amandman 146

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ea) ulaganja u imovinu koja nije uvrštena za trgovanje na uređenom

Amandman 147

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. U izvještaju o mirovini u okviru PEPP-a navodi se gdje se i kako mogu dobiti dodatne informacije, **među ostalim**:

Izmjena

1. U izvještaju o mirovini u okviru PEPP-a navodi se gdje se i kako mogu dobiti dodatne informacije. **Informacije moraju biti lako dostupne elektroničkim putem i bez naknada, a uključuju sljedeće:**

Amandman 148

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) pisanu izjavu o načelima ulagačke politike pružatelja PEPP-a koja sadržava barem elemente kao što su metode mjerenja rizika ulaganja, primijenjene procedure upravljanja rizicima te strateška raspodjela imovine s obzirom na vrstu i trajanje obveza u okviru PEPP-a, kao i način na koji se u ulagačkoj politici uzimaju u obzir okolišni, socijalni i upravljački čimbenici;

Izmjena

(c) pisanu izjavu o načelima ulagačke politike pružatelja PEPP-a **utvrđenim u članku 30. Direktive 2016/2341/EU** koja sadržava barem elemente kao što su metode mjerenja rizika ulaganja, primijenjene procedure upravljanja rizicima te strateška raspodjela imovine s obzirom na vrstu i trajanje obveza u okviru PEPP-a, kao i način na koji se u ulagačkoj politici uzimaju u obzir okolišni, socijalni i upravljački čimbenici;

Amandman 149

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

EIOPA nakon savjetovanja s nacionalnim tijelima i testiranja potrošača izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda kojim utvrđuje pojedinosti u pogledu prikaza

Izmjena

EIOPA nakon savjetovanja s nacionalnim tijelima i **organizacijama potrošača te na temelju** testiranja potrošača izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda kojim

informacija iz članka 28. i iz ovog članka.

utvrđuje pojedinosti u pogledu prikaza informacija iz članka 28. i iz ovog članka.

Amandman 150

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

EIOPA dostavlja Komisiji taj nacrt provedbenih tehničkih standarda do [u roku od **devet** mjeseci od stupanja na snagu Uredbe].

Izmjena

EIOPA dostavlja Komisiji taj nacrt provedbenih tehničkih standarda do [u roku od **šest** mjeseci od stupanja na snagu Uredbe].

Amandman 151

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Štediše PEPP-a tijekom faze prije umirovljenja dobivaju informacije kako je utvrđeno člankom 42. Direktive 2016/2341/EU.

Izmjena

1. Štediše PEPP-a tijekom faze prije umirovljenja dobivaju informacije kako je utvrđeno člankom 42. Direktive 2016/2341/EU. **Jednu godinu prije faze umirovljenja obvezno je provesti savjetovanje.**

Amandman 152

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. Jednu godinu prije umirovljenja štedišu PEPP-a informira se o predstojećem početku faze isplaćivanja i o dostupnim opcijama isplate mirovine.

Obrazloženje

Štedišu PEPP-a treba jednu godinu prije umirovljenja informirati o opcijama isplate i on treba imati mogućnost potvrditi željene opcije isplate.

Amandman 153

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

7. Komisija donosi delegirane akte u skladu s člankom 62. kojima određuje informacije iz stavaka od 1. do 4. kako bi se u primjerenom mjeri osigurala usklađenost nadzornog izvješćivanja.

Briše se.

EIOPA nakon savjetovanja s nacionalnim tijelima i testiranja potrošača izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda o obliku nadzornog izvješćivanja.

EIOPA dostavlja Komisiji taj nacrt provedbenih tehničkih standarda do [u roku od devet mjeseci od stupanja na snagu Uredbe].

Komisiji se dodjeljuje ovlast za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz drugog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1094/2010.

Amandman 154

Prijedlog uredbe

Članak 33. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) imovina se većinom ulaže na uređena tržišta. Ulaganja u imovinu koja nije uvrštena za trgovanje na uređenom financijskom tržištu **moraju se u svakom slučaju držati na razboritim razinama;**

(c) imovina se većinom ulaže na uređena tržišta; ulaganja u imovinu koja nije uvrštena za trgovanje na uređenom financijskom tržištu **ne smiju prelaziti 20 %;**

Amandman 155

Prijedlog uredbe

Članak 34. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Pružatelji PEPP-a nude **štedišama PEPP-a do pet ulagačkih opcija.**

1. Pružatelji PEPP-a nude **barem jednu standardnu opciju. Osim toga mogu ponuditi dodatne ulagačke opcije.**

Amandman 156

Prijedlog uredbe

Članak 34. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. **Ulagačke opcije uključuju standardnu ulagačku opciju, a mogu uključivati i alternativne ulagačke opcije.**

Briše se.

Amandman 157

Prijedlog uredbe

Članak 34. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3a. PEPP mora biti troškovno učinkovit bez obzira na ulagačku opciju.

Amandman 158

Prijedlog uredbe

Članak 35. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Štediša PEPP-a pri **sklapanju** ugovora o PEPP-u odabire jednu ulagačku opciju.

Štediša PEPP-a **nakon primitka relevantnih informacija, savjeta i instrumenta za potporu pri odlučivanju prilikom sklapanja** ugovora o PEPP-u odabire jednu ulagačku opciju.

Obrazloženje

Štediša PEPP-a treba moći donijeti informiranu odluku.

Amandman 159

Prijedlog uredbe

Članak 36. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Štediša PEPP-a može se odlučiti za drugu ulagačku opciju svakih pet godina tijekom uplaćivanja u PEPP.

Izmjena

1. ***Nakon sklapanja ugovora o PEPP-u***, štediša PEPP-a može se odlučiti za drugu ulagačku opciju svakih pet godina tijekom uplaćivanja u PEPP, ***u okviru faze uplaćivanja. Dodatna prebacivanja dozvoljena su tek pet godina nakon posljednjeg prebacivanja. Pružatelj PEPP-a može dopustiti češće prebacivanje.***

Amandman 160

Prijedlog uredbe

Članak 36. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. Pružatelj PEPP-a na zahtjev štediša PEPP-a priprema prebacivanje i štedišu informira o mogućem učinku prebacivanja, poput gubitka kapitalnih zahtjeva i biometrijskih rizika.

Amandman 161

Prijedlog uredbe

Članak 37. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Standardna ***ulagačka*** opcija

Standardna opcija

Amandman 162

Prijedlog uredbe

Članak 37. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. **Standardna ulagačka opcija štediši** PEPP-a **osigurava kapitalnu zaštitu** na temelju **provjerene** tehnike smanjenja rizika **koja rezultira** opreznom ulagačkom strategijom.

1. **U standardnoj opciji pružatelj** PEPP-a na temelju tehnike smanjenja rizika **jamči štediši PEPP-a da će kapital koji je akumuliran do početka faze isplate biti barem jednak uplaćenim doprinosima, uključujući sve troškove i naknade te nakon što se u obzir uzme inflacija, bez obzira na ulagačku strategiju koju pružatelj PEPP-a nudi za svoju standardnu opciju. Tehnike smanjenja rizika rezultiraju** opreznom ulagačkom strategijom, **u skladu s regulatornim tehničkim standardima EIOPA-e.**

Amandman 163

Prijedlog uredbe

Članak 37. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. **Kapitalna zaštita štedišama PEPP-a omogućuje povrat uloženog kapitala.**

Briše se.

Amandman 164

Prijedlog uredbe

Članak 37. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. **Kako bi se poštovali svi uvjeti utvrđeni u stavku 1., pružatelj PEPP-a može ući u partnerstvo u pogledu proizvoda PEPP-a.**

Amandman 165

Prijedlog uredbe

Članak 37. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2b. Ukupni troškovi i naknade ne smiju prekoračiti 0,75 % akumuliranog kapitala.

Amandman 166

Prijedlog uredbe

Članak 38. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Ako pružatelji PEPP-a nude alternativne ulagačke opcije, **barem jedna od njih** štedišama PEPP-a **nudi** i troškovno učinkovitu mogućnost ulaganja.

1. Ako pružatelji PEPP-a nude alternativne ulagačke opcije, **sve one** štedišama PEPP-a **nude** i troškovno učinkovitu mogućnost ulaganja.

Amandman 167

Prijedlog uredbe

Članak 38. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Alternativne ulagačke opcije uključuju tehnike smanjenja rizika koje određuju pružatelji PEPP-a.

2. Alternativne ulagačke opcije uključuju tehnike smanjenja rizika koje određuju pružatelji PEPP-a **u skladu s regulatornim tehničkim standardima koje je uspostavila EIOPA.**

Amandman 168

Prijedlog uredbe

Članak 39. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) tehnika smanjenja rizika kojom se **osigurava kapitalna zaštita** u okviru standardne ulagačke opcije;

(a) tehnika smanjenja rizika kojom se **štiti kapital** u okviru standardne ulagačke opcije;

Amandman 169

Prijedlog uredbe

Članak 39. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

EIOPA u suradnji s drugim europskim nadzornim tijelima Komisiji pruža tehničku pomoć u provedbi zadaća utvrđenih ovim člankom.

Amandman 170

Prijedlog uredbe

Članak 39. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Kako bi se odredili kriteriji za učinkovite tehnike smanjenja rizika koje se mogu dosljedno primjenjivati, EIOPA izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda s navedenim pojedinostima odredaba za tehnike smanjenja rizika. EIOPA dostavlja Komisiji taj nacrt regulatornih tehničkih standarda do ... [xxx nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe]. Komisiji se dodjeljuje ovlast za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima od 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1094/2010.

Amandman 171

Prijedlog uredbe

Članak 40. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. ***U skladu s člankom 3. točkom (b), uvjete PEPP-a povezane s fazom uplaćivanja utvrđuje država članica, osim ako su utvrđeni ovom Uredbom.***

1. ***Ako nisu utvrđeni ovom Uredbom, države članice utvrđuju uvjete povezane s fazom uplaćivanja PEPP-a, a oni ne smiju biti manje povoljni od važećih nacionalnih pravila;***

Amandman 172

Prijedlog uredbe

Članak 40. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ti uvjeti mogu uključivati osobito dobna ograničenja za početak faze uplaćivanja, najkraće trajanje faze uplaćivanja, najveći i najmanji iznos uplata *i* njihov kontinuitet, kao i *uvjeti* za otkup prije dobi za umirovljenje u slučaju osobitih teškoća.

Izmjena

2. Ti uvjeti mogu uključivati osobito dobna ograničenja za početak faze uplaćivanja, najkraće trajanje faze uplaćivanja, najveći i najmanji iznos uplata, njihov kontinuitet *i minimalnu dob za umirovljenje*, kao i *uvjete* za otkup prije dobi za umirovljenje u slučaju osobitih teškoća.

Amandman 173

Prijedlog uredbe

Članak 40. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. Države članice primjenjuju iste uvjete povezane s fazom uplaćivanja za proizvode PEPP-a kao i za druge usporedive nacionalne proizvode.

Amandman 174

Prijedlog uredbe

Članak 42. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Pružatelji PEPP-a mogu ponuditi PEPP-ove s opcijom pokrića biometrijskih rizika. *Za potrebe ove Uredbe „biometrijski rizici” znači rizici povezani s dugovječnošću, invalidnošću i smrti.*

Izmjena

Pružatelji PEPP-a mogu ponuditi PEPP-ove s opcijom pokrića biometrijskih rizika. *U tom cilju, pružatelji PEPP-a mogu ući u partnerstva u pogledu proizvoda PEPP-a.*

Amandman 175

Prijedlog uredbe

Članak 43. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Pružatelji i distributeri PEPP-a ulažu sve moguće napore da bi odgovorili na pritužbe klijenata PEPP-a u papirnatom obliku ili, ako su se tako dogovorili pružatelj ili distributer PEPP-a, na drugom trajnom mediju. Odgovor se odnosi na sve navedene primjedbe te se pruža u odgovarajućem roku, a najkasnije u roku od 15 radnih dana od primitka pritužbe. U iznimnim situacijama, ako se odgovor ne može dati u roku od 15 radnih dana iz razloga koji su izvan kontrole pružatelja ili distributera PEPP-a, zahtijeva se slanje privremenog odgovora u kojem se jasno navode razlozi kašnjenja odgovora na žalbu i rok do kojeg će klijent PEPP-a primiti konačan odgovor. U svakom slučaju, rok za primitak konačnog odgovora ne smije prijeći 35 radnih dana.

Izmjena

3. Pružatelji i distributeri PEPP-a ulažu sve moguće napore da bi odgovorili na pritužbe klijenata PEPP-a u papirnatom obliku ili **putem e-pošte ili**, ako su se tako dogovorili pružatelj ili distributer PEPP-a, na drugom trajnom mediju. Odgovor se odnosi na sve navedene primjedbe te se pruža u odgovarajućem roku, a najkasnije u roku od 15 radnih dana od primitka pritužbe. U iznimnim situacijama, ako se odgovor ne može dati u roku od 15 radnih dana iz razloga koji su izvan kontrole pružatelja ili distributera PEPP-a, zahtijeva se slanje privremenog odgovora u kojem se jasno navode razlozi kašnjenja odgovora na žalbu i rok do kojeg će klijent PEPP-a primiti konačan odgovor. U svakom slučaju, rok za primitak konačnog odgovora ne smije prijeći 35 radnih dana.

Amandman 176

Prijedlog uredbe

Članak 43. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Pružatelji i distributeri PEPP-a obavješćuju klijenta PEPP-a o najmanje jednom subjektu za alternativno rješavanje sporova (ARS) koji je nadležan za sporove o pravima i obvezama klijenata PEPP-a na temelju ove Uredbe.

Izmjena

Briše se.

Amandman 177

Prijedlog uredbe

Članak 43. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Informacije iz stavka 3. navode se na jasan, sveobuhvatan i lako dostupan način na web-mjestu pružatelja ili

Izmjena

Briše se.

distributera PEPP-a, u podružnici i u općim uvjetima ugovora između pružatelja ili distributera PEPP-a i klijenta PEPP-a. Navodi se i način dobivanja dodatnih informacija o predmetnom subjektu za ARS i uvjetima njegova korištenja.

Amandman 178

Prijedlog uredbe

Članak 44. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Uspostavlja se primjeren, neovisan, nepristran, transparentan i učinkovit postupak ARS-a za rješavanje sporova o pravima i obvezama na temelju ove Uredbe između klijenata PEPP-a i pružatelja i distributera PEPP-a u skladu s Direktivom 2013/11/EU Europskog parlamenta i Vijeća, a po potrebi koriste se postojeća nadležna tijela. Ti postupci ARS-a primjenjuju se na pružatelje i distributere PEPP-a protiv kojih su predmetni postupci pokrenuti, a na njih se učinkovito proširuje i nadležnost odgovarajućeg tijela za ARS.

⁴⁹ Direktiva 2013/11/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o alternativnom rješavanju potrošačkih sporova i izmjeni Uredbe (EZ) br. 2006/2004 i Direktive 2009/22/EZ, SL L 165, 18.6.2013., str. 63.

Amandman 179

Prijedlog uredbe

Članak 44. – stavak 2.a (novi)

Izmjena

1. Uspostavlja se primjeren, neovisan, nepristran, transparentan i učinkovit postupak ARS-a za rješavanje sporova o pravima i obvezama na temelju ove Uredbe između klijenata PEPP-a i pružatelja i distributera PEPP-a u skladu s Direktivom 2013/11/EU Europskog parlamenta i Vijeća, a po potrebi koriste se postojeća nadležna tijela. Ti postupci ARS-a primjenjuju se na pružatelje i distributere PEPP-a protiv kojih su predmetni postupci pokrenuti, a na njih se učinkovito proširuje i nadležnost odgovarajućeg tijela za ARS.
Pružatelji ili distributeri PEPP-a sudjeluju u postupcima ARS-a.

⁴⁹ Direktiva 2013/11/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o alternativnom rješavanju potrošačkih sporova i izmjeni Uredbe (EZ) br. 2006/2004 i Direktive 2009/22/EZ, SL L 165, 18.6.2013., str. 63.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. U skladu s Direktivom 2013/11/EU Europskog parlamenta i Vijeća, pružatelji i distributeri PEPP-a obavješćuju klijenta PEPP-a o najmanje jednom subjektu za alternativno rješavanje sporova (ARS) koji je nadležan za sporove o pravima i obvezama klijenata PEPP-a na temelju ove Uredbe.

Amandman 180

Prijedlog uredbe

Članak 44. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2b. Informacije iz prethodnog stavka navode se na jasan, sveobuhvatan i lako dostupan način na web-mjestu pružatelja ili distributera PEPP-a, u podružnici i u općim uvjetima ugovora između pružatelja ili distributera PEPP-a i klijenta PEPP-a. Navodi se i način dobivanja dodatnih informacija o predmetnom subjektu za ARS i uvjetima njegova korištenja.

Amandman 181

Prijedlog uredbe

Članak 44. – stavak 2.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2c. Pružatelji i distributeri PEPP-a predviđaju izvansudske postupke rješavanja sporova.

Amandman 182

Prijedlog uredbe

Članak 44. – stavak 2.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2d. *Države članice jamče uspostavu prekograničnih mehanizama pritužbi i pravne zaštite kojima se omogućuje pojedinačna i kolektivna prekogranična naknada štete u skladu s pravom EU-a.*

Amandman 183

Prijedlog uredbe

Članak 45. – stavak 1. – podstavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

U sklopu standardne opcije, usluge prebacivanja mogu se upotrijebiti samo u fazi uplaćivanja.

Amandman 184

Prijedlog uredbe

Članak 45. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Štediša PEPP-a nakon sklapanja ugovora o PEPP-u može promijeniti pružatelje PEPP-a najviše jednom u pet godina.

2. Štediša PEPP-a nakon sklapanja ugovora o PEPP-u može **bez naknade** promijeniti pružatelje PEPP-a najviše jednom u pet godina. **Pružatelji PEPP-a i štediše PEPP-a mogu dogovoriti češću promjenu. Uvjeti promjene navode se u ugovoru o PEPP-u.**

Amandman 185

Prijedlog uredbe

Članak 45. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. *Prebacivanje je dozvoljeno u bilo kojem trenutku i bez naknade ako pružatelj PEPP-a ili distributer prekrše*

Amandman 186

Prijedlog uredbe

Članak 46. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Novi pružatelj PEPP-a na zahtjev štediše PEPP-a ***pokreće*** uslugu prebacivanja. ***Usluga prebacivanja između pružatelja treba biti usklađena najmanje sa stavcima od 2. do 5.***

Izmjena

1. Novi pružatelj PEPP-a na zahtjev štediše PEPP-a ***priprema*** uslugu prebacivanja.

Zahtjev štediše PEPP-a sastavlja se na službenom jeziku države članice u kojoj je pokrenuta usluga prebacivanja računa ili na bilo kojem drugom jeziku koji su dogovorile stranke.

Ako štediša ima različite odjeljke, u zahtjevu se upućuje na to na koje se odjeljke odnosi tražena usluga prebacivanja računa.

U slučaju prekograničnog prebacivanja, štedišu PEPP-a obavješćuje se o svim posljedicama prebacivanja. Informacije u prvom redu obuhvaćaju promjene koje se, na primjer, tiču gubitka kapitalnog jamstva i biometrijskih rizika i informacije o gubitku poreznih poticaja ili drugih prednosti te o porezima koje će štediša morati platiti.

Amandman 187

Prijedlog uredbe

Članak 48. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Ukupan iznos naknada i pristojbi koje zamijenjeni pružatelj PEPP-a može naplatiti štediši PEPP-a za zatvaranje PEPP računa kod tog pružatelja ograničen je na najviše ***1,5 %*** pozitivnog salda koji se

Izmjena

3. ***Ne dovodeći u pitanje članak 45. stavak 2.,*** ukupan iznos naknada i pristojbi koje zamijenjeni pružatelj PEPP-a može naplatiti štediši PEPP-a za zatvaranje PEPP računa kod tog pružatelja ograničen je na

prenosi novom pružatelju PEPP-a.

najviše **0,5 %** pozitivnog salda koji se prenosi novom pružatelju PEPP-a. **Ne primjenjuju se dodatne naknade, troškovi ili pristojbe.**

Amandman 188

Prijedlog uredbe

Članak 48. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Naknade i pristojbe, ako ih bude, koje zamijenjeni pružatelj PEPP-a ili novi pružatelj PEPP-a naplaćuju štetišići PEPP-a za bilo koju uslugu pruženu u skladu s člankom 46., osim onih iz stavaka 1., 2. i 3. ovog članka, razumne su i u skladu sa stvarnim troškovima tog pružatelja PEPP-a.

Briše se.

Amandman 189

Prijedlog uredbe

Članak 49. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Odgovornost na temelju stavka 1. ne primjenjuje se u slučajevima *iznimnih i nepredvidivih okolnosti na koje pružatelj PEPP-a koji se poziva na te okolnosti nije mogao utjecati, a čije se posljedice ne bi mogle izbjeći neovisno o uloženom trudu* ili ako je pružatelj PEPP-a obvezan drugim pravnim obvezama koje određuju zakonodavni akti Unije ili nacionalni propisi.

2. Odgovornost na temelju stavka 1. ne primjenjuje se u slučajevima ako je pružatelj PEPP-a obvezan drugim pravnim obvezama koje određuju zakonodavni akti Unije ili nacionalni propisi.

Amandman 190

Prijedlog uredbe

Članak 50. – stavak 1. – podstavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

U slučaju prekograničnog prebacivanja, štedišu PEPP-a obavješćuje se o svim posljedicama prebacivanja. Informacije u prvom redu obuhvaćaju promjene koje se, na primjer, tiču gubitka kapitalnog jamstva i biometrijskih rizika i informacije o porezima koje će štediša morati platiti.

Amandman 191

Prijedlog uredbe

Članak 51. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. Kad države članice utvrđuju uvjete u pogledu faze uplaćivanja, na PEPP-ove se primjenjuju isti uvjeti kao i kod usporedivih nacionalnih proizvoda.

Amandman 192

Prijedlog uredbe

Članak 52. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. U okviru standardne opcije, isplata će biti u obliku rente uz mogućnost paušalnog iznosa od najviše 30 % na početku faze isplaćivanja.

Amandman 193

Prijedlog uredbe

Članak 52. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Oblik isplate u fazi isplaćivanja štediša PEPP-a odabiru nakon sklapanja ugovora o PEPP-u, a nakon toga može se

2. Oblik isplate u fazi isplaćivanja štediša PEPP-a odabiru nakon sklapanja ugovora o PEPP-u, a nakon toga može se

prema potrebi izmijeniti svakih pet godina tijekom faze uplaćivanja.

prema potrebi izmijeniti svakih pet godina tijekom faze uplaćivanja *i jednom godišnje prije početka faze isplaćivanja.*

Amandman 194

Prijedlog uredbe

Članak 53. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. EIOPA prati mirovinske *programe* koji su uspostavljeni ili se distribuiraju na području Unije kako bi osigurala da ne upotrebljavaju naziv „PEPP” ni da sugeriraju da su PEPP, osim ako za to imaju odobrenje *i ako postupaju* u skladu s ovom Uredbom.

Izmjena

2. EIOPA prati mirovinske *proizvode* koji su uspostavljeni ili se distribuiraju na području Unije kako bi osigurala da ne upotrebljavaju naziv „PEPP” ni da sugeriraju da su PEPP, osim ako za to imaju odobrenje u skladu s ovom Uredbom.

Amandman 195

Prijedlog uredbe

Članak 57. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) ako je riječ o pravnoj osobi, najviše administrativne kazne iz točke (d) mogu iznositi do **10 %** ukupnog godišnjeg prihoda na temelju posljednjih dostupnih izvještaja koje je odobrilo upravljačko tijelo; ako je pravna osoba matično poduzeće ili poduzeće kći matičnog društva koje mora sastavljati konsolidirane financijske izvještaje u skladu s Direktivom 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća, odgovarajući ukupni godišnji prihod jest ukupni godišnji prihod ili odgovarajuća vrsta prihoda u skladu s relevantnim računovodstvenim zakonodavnim aktima, u skladu s posljednjim dostupnim konsolidiranim izvještajima koje je odobrilo upravljačko tijelo krajnjeg matičnog poduzeća;

Izmjena

(e) ako je riječ o pravnoj osobi, najviše administrativne kazne iz točke (d) mogu iznositi do **5 %** ukupnog godišnjeg prihoda na temelju posljednjih dostupnih izvještaja koje je odobrilo upravljačko tijelo; ako je pravna osoba matično poduzeće ili poduzeće kći matičnog društva koje mora sastavljati konsolidirane financijske izvještaje u skladu s Direktivom 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća, odgovarajući ukupni godišnji prihod jest ukupni godišnji prihod ili odgovarajuća vrsta prihoda u skladu s relevantnim računovodstvenim zakonodavnim aktima, u skladu s posljednjim dostupnim konsolidiranim izvještajima koje je odobrilo upravljačko tijelo krajnjeg matičnog poduzeća;

⁵¹ Direktiva 2013/34/EU Europskog

⁵¹ Direktiva 2013/34/EU Europskog

parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o godišnjim financijskim izvještajima, konsolidiranim financijskim izvještajima i povezanim izvješćima za određene vrste poduzeća, o izmjeni Direktive 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 78/660/EEZ i 83/349/EEZ (SL L 182, 29.6.2013., str. 19.).

parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o godišnjim financijskim izvještajima, konsolidiranim financijskim izvještajima i povezanim izvješćima za određene vrste poduzeća, o izmjeni Direktive 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 78/660/EEZ i 83/349/EEZ (SL L 182, 29.6.2013., str. 19.).

Amandman 196

Prijedlog uredbe

Članak 61. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

U vezi s obradom osobnih podataka u okviru ove Uredbe, pružatelji PEPP-a i nadležna tijela obavljaju svoje zadaće za potrebe ove Uredbe u skladu s Uredbom (EU) 2016/679. U vezi s obradom osobnih podataka koju provodi EIOPA u okviru ove Uredbe, EIOPA poštuje Uredbu (EZ) br. 45/2001.

Izmjena

U vezi s obradom osobnih podataka u okviru ove Uredbe, pružatelji PEPP-a i nadležna tijela obavljaju svoje zadaće za potrebe ove Uredbe u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 **i Direktivom 95/46/EZ te Uredbom o poštovanju privatnog života i zaštiti osobnih podataka u elektroničkim komunikacijama te stavljanju izvan snage Direktive 2002/58/EZ (Uredba o privatnosti i elektroničkim komunikacijama)**. U vezi s obradom osobnih podataka koju provodi EIOPA u okviru ove Uredbe, EIOPA poštuje Uredbu (EZ) br. 45/2001.

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Paneuropski osobni mirovinski proizvod (PEPP)		
Referentni dokumenti	COM(2017)0343 – C8-0219/2017 – 2017/0143(COD)		
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	ECON 11.9.2017		
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	IMCO 11.9.2017		
Izvjestiteljica za mišljenje Datum imenovanja	Birgit Collin-Langen 25.9.2017		
Razmatranje u odboru	24.4.2018	4.6.2018	18.6.2018
Datum usvajanja	19.6.2018		
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0:	28 5 2	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	John Stuart Agnew, Pascal Arimont, Dita Charanzová, Carlos Coelho, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Daniel Dalton, Nicola Danti, Dennis de Jong, Pascal Durand, Maria Grapini, Sergio Gutiérrez Prieto, Liisa Jaakonsaari, Philippe Juvin, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Nosheena Mobarik, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Jasenko Selimovic, Igor Šoltes, Ivan Štefanec, Catherine Stihler, Richard Sulík, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mylène Troszczynski, Mihai Țurcanu, Marco Zullo		
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Biljana Borzan, Cristian-Silviu Bușoi, Birgit Collin-Langen, Edward Czesak, Kaja Kallas, Marc Tarabella, Kerstin Westphal		

**KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI
DAJE MIŠLJENJE**

28	+
ALDE	Dita Charanzová, Kaja Kallas, Jasenko Selimovic
GUE/NGL	Dennis de Jong
PPE	Pascal Arimont, Cristian-Silviu Buşoi, Carlos Coelho, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Philippe Juvin, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Ivan Štefanec, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mihai Țurcanu
S&D	Biljana Borzan, Nicola Danti, Maria Grapini, Sergio Gutiérrez Prieto, Liisa Jaakonsaari, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Catherine Stihler, Marc Tarabella, Kerstin Westphal
VERTS/ALE	Pascal Durand, Igor Šoltes

5	-
ECR	Daniel Dalton, Nosheena Mobarik, Richard Sulík
EFDD	John Stuart Agnew
ENF	Mylène Troszczynski

2	0
ECR	Edward Czesak
EFDD	Marco Zullo

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani